

### Vallée de Munster

L'Alsace essentielle ®







La marque Qualité Tourisme™ garantit un accueil chaleureux et un personnel attentif aux besoins de chaque touriste visitant le territoire.



Le label « Accueil Vélo » garantit aux cyclotouristes un accueil privilégié et des services spécialisés le long des itinéraires cyclables.



Le label « Vignobles & Découvertes » regroupe l'ensemble de l'offre œnotouristique visant à promouvoir le tourisme sur le thème du vin et de la vigne.



Valeurs Parc Naturel Régional est une marque attribuée par les Parcs aux prestataires qui participent activement à la préservation de l'environnement et au bien-être des êtres vivants. Ils agissent en faveur de l'économie locale.



L'association des Fermes-Auberges regroupe une quarantaine d'établissements dans le Haut-Rhin et sur le Massif Vosgien qui vous proposent des produits de qualité issus de leurs propres exploitations.



Le titre de Maître Restaurateur récompense les établissements d'excellence et garantit une cuisine authentique et de qualité.



La Fédération des Chefs d'Alsace rassemble des cuisiniers de métier justifiant d'une excellente expérience professionnelle.

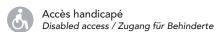


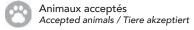
Le label « Bib Gourmand » est décerné aux restaurants proposant une cuisine généreuse et à un prix abordable de l'entrée au dessert.

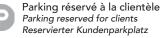


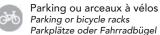
Les étoiles Michelin sont décernées aux restaurants jugés d'un niveau particulièrement élevé et garantissent une cuisine d'une grande finesse.

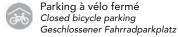


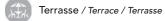


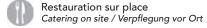


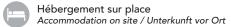














RESTAURANT
DE TERROIR

TABLE
D'EXCEPTION

RESTAURANT GOURMAND TABLE DISTINGUÉE

SAVOUREUX



Aire de jeux / Playground / Spielplatz



Équipements enfants
Children's equipment / Kinderausrüstung



Climatisation Air conditioning / Klimaanlage



Wifi



Tickets restaurants acceptés



Chèques vacances acceptés



Propose une offre Munstercard Grants a Munstercard offer Schlägt ein Munstercard-Angebot vor



## Bienvenue chez nous!

Welcome!/Wilkommen!

Laissez-vous guider et découvrez les mille et une possibilités qu'offrent notre vallée à nos visiteurs.

À la croisée de l'Alsace et du Massif des Vosges, c'est une terre de contrastes qui vous attend. Des paysages à couper le souffle pour pratiquer la randonnée ou le vélo, un patrimoine étonnant et séculaire, une vie commerçante et culturelle dense... Tout pour un séjour réussi! Vous êtes prêts ? Alors, suivez-nous...

Let yourself be guided and discover the thousand and one possibilities that our valley offers to our visitors. At the crossroads of Alsace and the Massif des Vosges, a land of contrasts awaits you. Breathtaking landscapes for hiking or cycling, an astonishing and centuries-old heritage, a dense commercial and cultural life... Everything for a successful stay!

Are you ready to go? Then follow us...

Lassen Sie sich führen und entdecken Sie die tausendundeine Möglichkeiten, die unser Tal seinen Besuchern bietet. An der Kreuzung zwischen dem Elsass und den Vogesen erwartet Sie ein Land der Kontraste. Atemberaubende Landschaften zum Wandern oder Radfahren, ein erstaunliches und jahrhundertealtes Kulturerbe, ein dichtes Handels- und Kulturleben... Alles für einen erfolgreishen Aufenthalt! Sind Sie bereit? Dann folgen Sie uns...





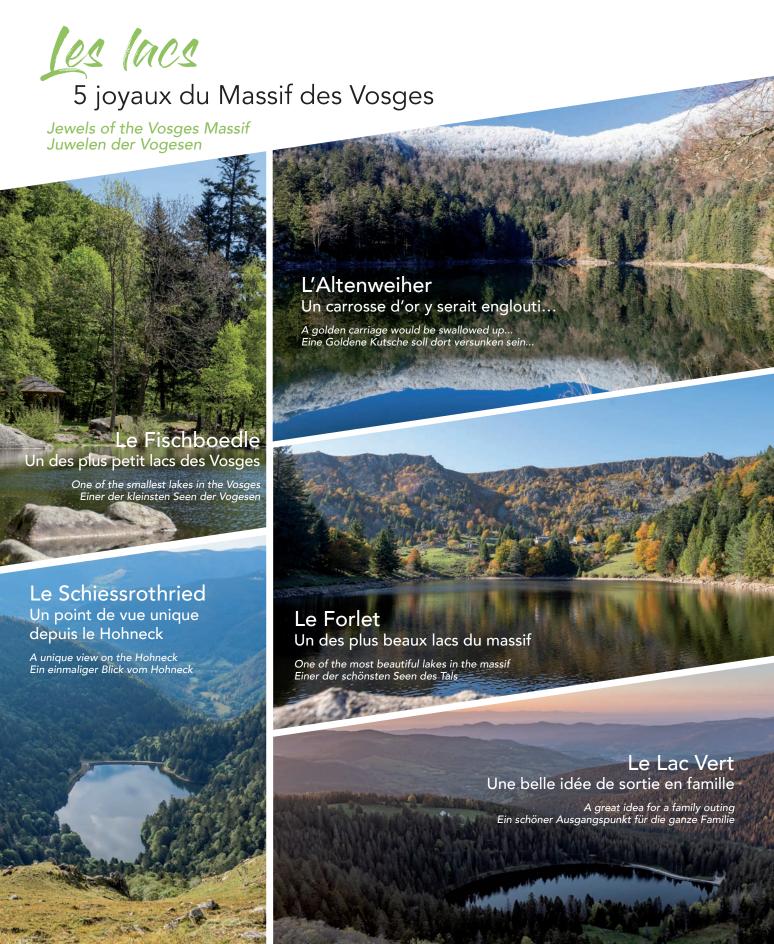
### Sommaire

### Table of contents / Inhaltsverzeichnis

04
28
32
46
60
70
74







# Au coeur du *Parc naturel* régional des Ballons des Vosges

In the heart of the Vosges balloons regional natural Park Im Herzen des regionalen Naturparks Ballons des Vosges

Avec le Parc, partez à la découverte des patrimoines naturels, culturels, paysagers des Hautes-Vosges et de ses vallées alsaciennes, lorraines et franc-comtoises. Retrouvez quatre sites d'accueil à la Schlucht, au Grand Ballon, au Ballon d'Alsace et à Château-Lambert avec au programme : informations, documentations, expositions, balades et animations...

With the Park, discover the natural, cultural and landscape heritage of the Hautes-Vosges and its valleys in Alsace, Lorraine and Franche-Comté. Four reception sites at the Schlucht, the Grand Ballon, the Ballon d'Alsace and Château-Lambert with a programme of information, documentation, exhibitions, walks and activities...

Entdecken Sie mit dem Park das Natur-, Kultur- und Landschaftserbe der Hautes-Vosges und ihre Täler im Elsass, Lothringen und der Franche-Comté. Vier Empfangsorte La Schlucht, Grand Ballon, Ballon d'Alsace und Château-Lambert mit folgendem Programm: Informationen, Dokumentationen, Ausstellungen, Wanderungen und Animationen...

### www.parc-ballons-vosges.fr

### Soyons sauvagement responsable!

Découvrez les bons gestes pour préserver la faune sauvage, très fragile en hiver et au printemps, périodes de reproduction. Vous trouverez toutes les informations auprès de l'Office de Tourisme de la Vallée de Munster, partenaire du programme Quiétude Attitude, ainsi qu'à l'accueil du Col de la Schlucht.

Discover the right gestures to preserve the wild fauna, which is very fragile in winter and spring, the reproduction period. You will find all the information you need at the Munster Valley Tourist Office, partner of the Quiétude Attitude programme.

Entdecken Sie die richtigen Verhaltensweisen, um die Wildtiere zu schützen, die im Winter und im Frühjahr, Zeit der Fortpflanzung, sehr empfindlich sind. Alle Informationen finden Sie beim Fremdenverkehrsamt des Munstertals, Partner des Programms Quiétude Attitude.



### « Le Tétras 1139 » à la Schlucht

Sur ce col, réaménagé en station 4 saisons, le « Tétras 1139 » accueille le public toute l'année. Deux étages pour s'informer et découvrir grâce à une très belle exposition les patrimoines de la grande crête des Vosges. Riche programme de balades estivales sur inscriptions.

Ouvert pendant toutes les vacances scolaires françaises, belges et du Baden Wurtemberg - et du 1er juin au 31 octobre. Gratuit - accès libre. Horaires variables selon la saison.

The «Tétras 1139» welcomes the public all year round on this pass, which has been refurbished as a four-season station. Two floors to get information and discover the heritage of the Vosges ridge through a beautiful exhibition.

A rich programme of summer walks on registration. During all French, Belgian and Baden Württemberg school holidays - and from 1 June to 31 October. Free of charge - free access. Opening hours vary according to the season.

Auf diesem Pass, der zu einer 4-Jahreszeiten-Station umgestaltet wurde, empfängt das «Tétras 1139» das ganze Jahr über die Öffentlichkeit. Auf zwei Etagen können Sie sich informieren und anhand einer sehr schönen Ausstellung das Kulturerbe des großen Vogesenkamms entdecken. Reichhaltiges Programm an Sommerspaziergängen nach Anmeldung. Während aller französischen, belgischen und badenwürttembergischen Schulferien - und vom 1. Juni bis zum 31. Oktober. Kostenlos - freier Zugang. Öffnungszeiten variieren je nach Jahreszeiten.

03 89 77 90 30 schlucht@parc-ballons-vosges.fr www.parc-ballons-vosges.fr/infos-pratiques/ les-maisons-du-parc/col-de-la-schlucht/



# Un véritable *Termain de jeu* pour les amateurs de randonnées

A real playground for hiking lovers Ein wahrer Spielplatz für Wanderfreunde

Balades faciles ou randonnées sportives dans une nature préservée... Partez à l'aventure et découvrez des paysages à couper le souffle, à votre rythme, sur les 470 km de sentiers balisés!

Easy walks or sportive hikes in a preserved nature... Go for an adventure and discover breathtaking landscapes, at your own pace, on the 470 km of marked trails!

Leichte Spaziergänge oder sportliche Wanderungen in einer geschützten Natur... Begeben Sie sich auf ein Abenteuer und entdecken Sie atemberaubende Landschaften, in Ihrem eigenen Tempo, auf den 470 km markierten Wanderwegen!







Grâce au Club Vosgien qui prépare et entretient nos sentiers de randonnées, partez en toute confiance et laissez-vous porter par la beauté des paysages et l'immensité de la nature. Le Club propose également tout un programme annuel de sorties accompagnées ouvertes à tous!

Pour bien préparer votre randonnée, passez par l'Office de Tourisme pour vous fournir en cartes, topoguides et bons conseils!

Thanks to the Vosgien Club, which prepares and maintains our hiking trails, set off with confidence and let yourself be carried away by the beauty of the landscapes and the immensity of nature. The Club also offers an annual program of guided outings open to all! To prepare your hike, please go to the Tourist Office to get maps, topoguides and good advice!

Dank des Vogesenclubs der die Pfade unterhält und räumt, können Sie vertraut durch die gezeichneten Wege gehen und die Schönheit der Landschaft genießen. Der Vogesenverein bietet ebenfalls ein Jahresprogramm offen für Jedermann.
Um Ihre Wanderung vorzubereiten, steht ihnen das Fremden

Verkehrsbüro zur Seite mit Ratschlägen, Tipps, Karten im Verkauf.

#

### Form'aventures - Accompagnateurs en montagne et VTT



68380 Le Schnepfenried 07 81 90 03 57 contact@formaventures.com www.formaventures.com

Découvrez les plus beaux sentiers des Vosges et du vignoble avec nos accompagnateurs en montagne. Eté: randonnée pédestre, sortie guidée VTT ou VTT à assistance électrique E-bikes. Hiver : balade en raquettes à neige (sur réservation ; groupes à partir de 8 personnes).

Horaires: En journée, demijournée ou nocturne.

### Cimes et Sentiers - Accompagnateur en montagne



06 74 32 12 59 contact@sentiersrando.com www.sentiersrando.com

Randonnées pédestres : en juillet et août, tous les jours une randonnée vous est proposée : observation des chamois, aqua rando, sortie VTT. Et aussi : escalade, handisport, raid d'un jour ou séjours de 3 à 9 jours. En hiver : goûtez aux joies des sorties raquettes.



#0



#### Munster

### Sepparla - Accompagnateur en montagne



68140 Munster 06 29 82 23 14 contact.sepparla@gmail.com www.sepparla.com

Seppala c'est "petit Joseph" en alsacien et Joseph c'est moi. Je suis accompagnateur en montagne, moniteur VTT et accordéoniste. Je vous propose des sorties originales, pour découvrir la vallée de Munster et le massif des Vosges autrement.

#### Sondernach

### Altitude Attitude - Accompagnateur en montagne



06 63 02 58 09 altitude.attitude68@gmail.com

Laissez-vous guider et profitez de l'ambiance montagnarde des Vosges! À raquettes ou à pied, à la 1/2 journée, journée ou nocturne, je vous emmène à la découverte d'un patrimoine riche de paysages millénaires, d'une faune et d'une flore exceptionnelles et de traditions fortement ancrées.



### Soultzbach les Bains

### Terre de Sylphe - Accompagnateur en montagne



68230 Soultzbach les Bains 06 81 16 05 46 contact@terredesylphe.com www.terredesylphe.com

À travers l'organisation de randonnées dans les Vosges, été comme hiver, les accompagnateurs en montagne de Terre de Sylphe vous invitent à réveiller vos sens et retrouver des plaisirs simples tels que la marche à pied, le partage et le ressourcement.

Horaires: Journée ou demijournée.

### Soultzeren

### Sur les Traces -Kévin Better- Accompagnateur en montagne



68140 Soultzeren 06 32 20 39 52 kevin.better@laposte.net urlz.fr/lv7M

Des randonnées pour découvrir la richesse du patrimoine naturel et historique du massif Vosgien. Orientation, animations nature et autres activités de plein air. Marque "Valeurs Parc" délivrée par le PnrBV.

Horaires : Demi-journée ou journée, ou sur demande.





Stosswihr

### Séjours rando nature - Accompagnateurs en montagne



68140 Stosswihr 06 85 07 13 06 sejoursrandonature@gmail.com www.sejoursrandonature.com Agence de voyage spécialisée dans le Massif des Vosges. En hiver : sorties raquettes, sortie en VTT Fat Bike électrique, WE & séjours. Printemps-Eté-Automne : tir à l'arc, randonnées à pied, à VTT électrique, observation des chamois... WE et séjours accompagnés ou en liberté.

### Oxygène Nature - Accompagnateur en Montagne



68140 Stosswihr 06 85 97 78 98 contact@oxygenenature.com www.oxygenenature.com Randonnées, raquettes à neige: 1/2 journée, journée, séjour. Nordic Walking: sorties toute l'année des portes de Colmar aux crêtes vosgiennes. Incentive et séminaire sportifs, séjours et voyages.

Horaires : Toute l'année, 1/2 journée, journée, nocturne, séjours, à la demande.







### Vallée de Munster



### Empreintes Randos - Accompagnatrice en moyenne montagne



68140 Vallée de Munster 06 26 84 26 55 empreintes@outlook.com www.empreintesrandos.com Randonnées accompagnées 1/2 journée, journée, nocturne, lever de soleil, randonnées en raquettes, randonnées & yoga. Rando-Bivouac sur demande. Randonnées itinérantes en Alsace, en Suisse et à l'étranger.

Horaires : Journée, demijournée, nocturne.







Retrouvez toutes les activités sportives de la Vallée de Munster dans une seule application ! Randonnée, vélo, raquettes... Tous les circuits dans votre poche.

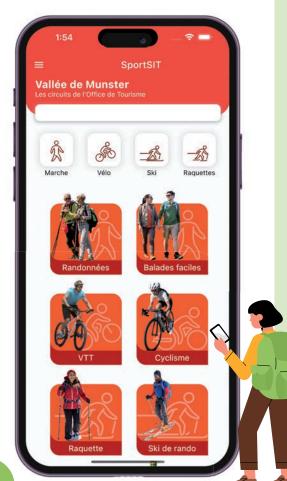
Find all the sports activities of the Valley of Munster in a single application! Hiking, biking, snowshoeing... All the circuits in your pocket.

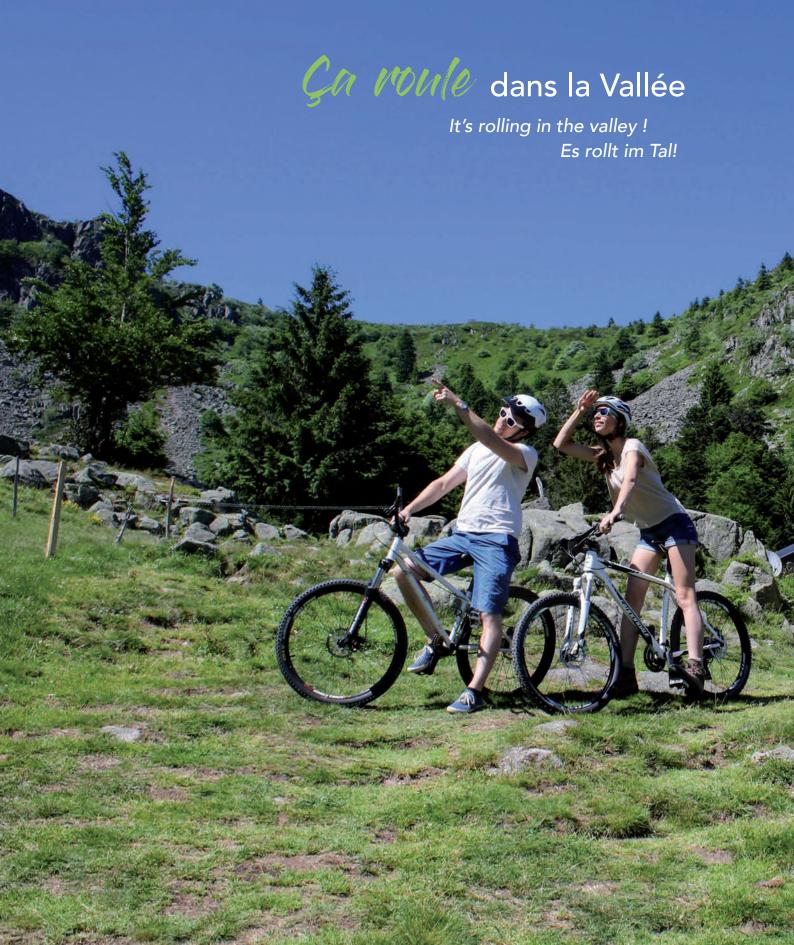
Finden Sie alle sportlichen Aktivitäten des Munstertals in einer einzigen Anwendung! Wandern, Radfahren, Schneeschuhwandern... Alle Touren in Ihrer Tasche.

À télécharger sur vallee-munster.eu/appli



### **NOUVEAUTÉ!**





### En selle!

Let's ride! / Jetzt gehts los!

Trois nouvelles boucles cyclables partent de la Gare de Munster et vous permettent de sillonner les villages alentours en toute sécurité. Suivez la boucle des chamois, des cigognes ou des vosgiennes en famille pour profiter de l'air frais facilement et sans difficulté. Vous pouvez même découvrir la richesse de la culture locale en faisant quelques arrêts sur votre chemin. Demandez conseil à l'Office de Tourisme!

Three new cycling loops start from the Munster train station and allow you to explore the surrounding villages in complete safety. Follow the chamois, stork or Vosges loop with your family to enjoy the fresh air easily and without difficulty. You can even discover the richness of the local culture by making a few stops on your way. Ask for advice at the Tourist Office!

Drei neue Fahrradschleifen beginnen am Bahnhof von Munster und ermöglichen es Ihnen, die umliegenden Dörfer in aller Sicherheit zu durchqueren. Folgen Sie mit Ihrer Familie der Gämsen-, Storchen- oder Vogesenschleife, um die frische Luft leicht und problemlos zu genießen. Sie können sogar den Reichtum der lokalen Kultur entdecken, indem Sie auf Ihrem Weg einige Stopps einlegen. Lassen Sie sich vom Fremdenverkehrsamt beraten!



Faster and further! / Schneller und weiter!

Pour les amateurs de VTT, sept circuits sont à votre disposition et vous attendent pour prendre de la hauteur. Il y en a pour tous les niveaux. Retrouvez-les sur notre site internet, téléchargez les GPX, et en avant !

Les montagnes environnantes offrent un terrain de jeu parfait pour les cyclistes sportifs avec des cols à gravir, des descentes rapides et des routes panoramiques offrant des vues à couper le souffle : Col du Platzerwasel, Petit Ballon, Montée du Hohrodberg, Col de la Schlucht...

For mountain bikers, seven circuits are available for you to take and are waiting for you to get some height. There is something for all levels. Find them on our website, download the GPX and let's go!

The surrounding mountains offer a perfect playground for cyclists with passes to climb, fast descents and panoramic roads offering breathtaking views: Col du Platzerwasel, Petit Ballon, Montée du Hohrodberg, Col de la Schlucht....

Für Mountainbike-Fans stehen sieben Strecken zur Verfügung und warten auf Sie, um in die Höhe zu kommen. Es gibt sie für jedes Niveau. Finden Sie OK auf unserer Website, laden Sie die GPX herunter und los geht's!

Die umliegenden Berge bieten einen perfekten Spielplatz für Radfahrer mit Pässen, die es zu erklimmen gilt, rasanten Abfahrten und Panoramastraßen mit atemberaubenden Ausblicken: Col du Platzerwasel, Petit Ballon, Montée du Hohrodberg, Col de la Schlucht...







## Et bien plus encore...

And so much more... / Und noch viel mehr...

Faites une pause et prenez le temps d'une halte en ferme-auberge pour mettre en charge votre vélo électrique. Notre vallée dispose de 13 lieux de recharge pour les Vélos à Assistance Electrique. Poussez votre itinéraire toujours plus loin et découvrez un maximum de paysages en regardant sur notre site si une borne est disponible sur votre parcours!

Les plus jeunes pourront s'éclater sur les bike parks ludiques de la vallée, en accès libre. Au Schnepfenried, en pleine nature ou à Munster sur un parcours urbain, sensations garanties!

Take a break and stop at a farmhouse to charge your electric bike. Our valley has 13 charging points for electrically assisted bicycles. Push your itinerary further and discover a maximum of landscapes by checking on our website if a terminal is available on your route!

The youngest ones can have fun in the valley's bike parks, which are freely accessible. At Schnepfenried, in the middle of nature or in Munster on an urban course, sensations guaranteed!

Machen Sie eine Pause und nehmen Sie sich die Zeit, um in einer Ferme-Auberge anzuhalten und Ihr Elektrofahrrad aufzuladen. In unserem Tal gibt es 13 Ladestationen für Fahrräder mit elektrischer Unterstützung. Erweitern Sie Ihre Route immer weiter und entdecken Sie so viele Landschaften wie möglich, indem Sie auf unserer Website nachschauen, ob auf Ihrer Strecke eine Ladestation verfügbar ist!

Die Jüngsten können sich in den spielerischen Bikeparks des Tals austoben, die frei zugänglich sind. Im Schnepfenried, inmitten der Natur oder in Munster auf einem Stadtparcours - Nervenkitzel garantiert!

Que vous soyez un cycliste expérimenté ou que vous souhaitiez simplement profiter d'une balade tranquille, la Vallée de Munster est l'endroit idéal pour explorer la région à vélo. Louez un vélo dans l'un de nos nombreux magasins de location et partez à l'aventure pour découvrir la beauté naturelle environnante.

Whether you're an experienced cyclist or just want to enjoy a leisurely ride, the Munster Valley is the perfect place to explore the area by bike. Rent a bike from one of our many rental stores and set out on an adventure to discover the surrounding natural beauty.

Ob Sie ein erfahrener Radfahrer sind oder einfach nur eine gemütliche Fahrt genießen möchten, das Munstertal ist der ideale Ort, um die Region mit dem Fahrrad zu erkunden. Mieten Sie sich ein Fahrrad in einem unserer zahlreichen Verleihgeschäfte und begeben Sie sich auf ein Abenteuer, um die umliegende Naturschönheit zu erkunden.

### Séjours Rando Nature - VTT à assistance électrique



68140 Col de la Schlucht sejoursrandonature@gmail.com www.sejoursrandonature.com

Sortie VTT FAT BIKE ELECTRIQUE sur neige ou sans neige avec l'Ecole de VTT MCF des Hautes-Vosges. Balade découverte d'une heure. Du printemps à l'automne, des balades en VTT électrique seront programmées tous les jours sur réservation. Accessible à partir de 1,50 m.

#### Metzeral





68380 Metzeral 06 76 11 19 51 julien.tworek@wanadoo.fr

Bike évasion passionné du VTT, vous propose de découvrir les plus beaux chemins et sentier de la vallée de Munster, à vélo classique ou avec ses propres vélos électriques.

#### Munster



### Sepparla - Moniteur VTT



68140 Munster 06 29 82 23 14 contact.sepparla@gmail.com joseph.costagliola@gmail.com Seppala c'est "petit Joseph" en alsacien et Joseph c'est moi. Je suis accompagnateur en montagne, moniteur VTT et accordéoniste. Je vous propose des sorties originales pour découvrir la vallée de Munster et le massif des Vosges autrement.

#### Munster



Sie ein

### Cycle Hop Evasion - Location de vélo



68140 Munster stephane.aylies@cegetel.net

Une manière originale et conviviale de découvrir la vallée et ses environs. Accessible à tous, nous vous proposons divers vélos et accessoires à la location. Casques, cadenas et kit de réparations fournis gratuitement. Réservation obligatoire par téléphone ou par mail. Réservez, c'est livré!



### Wihr au Val

### Locabike & Go - Location de vélos électriques



1A route Nationale 68230 Wihr au Val 03 89 72 81 86 locabikeandgo@gmail.com www.quad-moto-cycle.com Rien de plus simple, louez votre vélo électrique chez Loca Bike & Go à partir de 29€/jour et vous n'avez plus qu'à profiter! Réservations conseillées. Direction le vignoble, la Route des Vins d'Alsace ou les sentiers de la vallée de Munster, du petit Ballon d'Alsace...

Horaires: Ouvert toute l'année. Du lundi au samedi 9h-12h et 14h-19h. Dimanche et jours fériés sur réservation.











# Les *aubelges gimées*, une ambiance chaleureuse au cœur d'un paysage glacé

Mountain inns open in winter Berggasthöfe die im Winter geöffnet sind

Ces établissements vous attendent pour des repas gourmands, même en hiver. Pensez à appeler pour réserver!

These establishments await you for gourmet meals, even in winter. Don't forget to call for reservations!

Diese Lokale erwarten Sie auch im Winter zu Gourmetmahlzeiten. Denken Sie daran, anzurufen, um zu reservieren!

N°	Nom	Téléphone	2	FA	Â	स्तित
1	Schallern	03.89.77.61.85			Â	
2	Gaschney	03.89.77.63.73		FA		
3	Braunkopf	03.89.77.60.53			Â	
4	Salzbach	03.89.77.63.66	2	FA		
5	Uff Rain	03.89.77.67.68	2	FA		
6	Schnepfenried	03.89.77.61.61	2	FA		
7	Schupferen	03.89.77.31.23	2		Â	
8	Schantzwasen	03.89.77.30.11			Â	
9	Seestaedtle	06.45.38.41.42			Â	
10	Trois-Fours	03.89.77.31.14	2		Â	
11)	Schmargult	03.29.63.11.49	2		A	
12	Ried	03.89.77.36.63	2		A	
13	Rothenbrunnen	03.89.77.33.08	2	FA		स्तित

Légende/Key/Zeichenerklärung page 75

### **BON À SAVOIR**

À partir du 1er novembre 2023 et jusqu'au 31 mars 2024, les automobilistes souhaitant se rendre dans la Vallée de Munster doivent obligatoirement être équipés soit de chaînes à neige sur minimum deux roues motrices, soit de 4 pneus hiver homologués.

From November 1, 2023 to March 31, 2024, motorists wishing to travel to the Munster Valley must be equipped with either snow chains on at least two driving wheels or 4 approved winter tires.



### Les stations de ski

(pages suivantes)



Restauration sur place Catering on site Verpflegung vor Ort



Location de skis Ski rental / Skiverleih



**Ski de randonnée** Trail skiing / Skitouren

Nordic skiing / Langlauf



**Ski alpin**Alpine skiing / Skifahren



Luge Sledge / Schlitten

Ski nordique



Circuits raquettes Snowshoe trails Schneeschuhwanderwege



Snowpark

Ab dem 1. November 2023 und bis zum 31. März 2024 müssen Autofahrer, die ins Munstertal fahren wollen, entweder Schneeketten auf mindestens zwei Antriebsrädern oder vier zugelassene Winterreifen mitführen.

### Les Trois-Fours La station nordique

The Nordic Station / Die Nordische Station

Joyau nordique de la Vallée de Munster, grâce à ses sublimes vues panoramiques, arpentez les 4 pistes des Trois-Fours en ski mais aussi son parcours raquettes. Un site idéal pour le public familial et les débutants !

The Nordic Jewels of the Munster Valley, thanks to its sublime panoramic views. Experience the four slopes of the Trois-Fours by skiing and also by snowshoeing. An ideal site for all the family including beginners.

Juwel vom Münstertal für Langlauf. Mit Panoramablicken, genießen Sie die vier Skipisten oder sein die Schneeschuhpiste. Ideal für Familien und Anfänger.

www.massif-des-vosges.fr/ stations/les-trois-fours/



















# La station famille

The family resort / Die Familien Station

Au Schnepf, faites le plein d'activités adaptées à tous les membres de la famille. 20 pistes de 1 035 à 1 258 m d'altitude, jardin d'enfant, espace luge, des nocturnes et même un snowpark : À chacun son plaisir! Durant les vacances scolaires de la zone B, la Navette du Schnepf' vous permet de rejoindre la station au départ de la gare de Munster!

At the Schnepf you can enjoy a wide range of activities adapted to all members of the family. 20 slopes from 1035 to 1258m, a children's garden, a tobogganing area, night-time activities and even a snowpark, there is something for everyone! During the school holidays in zone B, the Navette du Schnepf' allows you to reach the resort from Munster station!

In Le Schnepf finden Sie viele Aktivitäten für alle Familienmitglieder. 20 Pisten von 1035 bis 1258 m Höhe, Kindergarten, Rodelbereich, Nachtveranstaltungen und sogar ein Snowpark - für jeden ist etwas dabei! Während der Schulferien der Zone B können Sie mit der Navette du Schnepf' vom Bahnhof Munster aus in den Skiort gelangen!

www.leschnepf.com

























# L'âme du Massif des Vosges

The Soul of the Vosges Massif Die Seele des Vogesen Massivs

Le Gaschney vous attend pour dévaler ses pistes au caractère sportif. Mais l'évasion est aussi à portée de main grâce à de beaux parcours balisées à skis de randonnée ou raquettes.

The Gaschney is waiting for you to go down its sporty slopes. But escape is also within reach thanks to the beautiful marked trails for ski touring or snowshoeing.

Der Gaschney erwartet Sie, um seine Pisten mit sportlichem Charakter zu befahren. Aber die Flucht aus dem Alltag ist dank der schönen markierten Routen für Tourenski oder Schneeschuhe auch in greifbarer Nähe.

www.gaschney360.alsace

















### Le Tanet La nature à l'état pur

Nature in its purest form / Natur Pur

Station la plus alpestre du massif, au coeur des cirques glaciaires du Lac Vert et du Lac des Truites, le Tanet saura charmer les amateurs de glisse amoureux des grands espaces.

The most alpine-like station in the massif, in the heart of the glacial circuses of the Lac Vert and the Lac des Truites, the Tanet will charm snow sports lovers with the great outdoors.

Die Alpinste Station vom Tal zwischen Lac Vert und Lac des Truites, wird der Tanet, alle Liebhaber von Freiheit beglücken können.

www.letanet.fr



















# La Vallée en raquettes... The valley by snowshoe

Das Münstertal mit Schneeschuhen

Chaussez vos raquettes et goûtez aux plaisirs de la randonnée au milieu de nos plus beaux paysages sous la neige! Un éventail de balades en raquettes sur chacune de nos stations en toute liberté ou accompagnées. Les circuits et les sorties raquettes encadrées par nos accompagnateurs en montagne sont disponibles à l'Office de Tourisme et sur le site : www.reservation.vallee-munster.eu

Put on the snowshoes and enjoy the pleasures of hiking in the middle of our most beautiful landscapes under the snow! There is a range of snowshoe trails on each of our resorts. Tours are available at the Tourist Office.

Ziehen Sie Ihre Schneeschuhe an und wandern Sie inmitten unseren schönster Landschaften im Winterkleid. Mehrere gezeichnete Wanderwege mit Schneeschuhen können Sie kostenlos im Tourismusbüro erhalten.

### ...ou en skis de randonnées

...or Cross-Country Skiing ...oder mit Skiwandern

Le Gaschney vous attend pour la pratique de ce sport qui allie marche et glisse.

The Gaschney awaits you for the practice of this sport that combines walking and skiing.

Der Gaschney erwartet Sie für diesen Sport, der Gehen und Gleiten

www.onpiste.com/explorer/destinations/vosges-gerardmeret-vallee-de-munster-32

### École de Ski Français

Ski school / Ski Schule

Retrouvez l'École du Ski Français dans la Vallée de Munster à deux endroits : la station du Schnepfenried et la station du Tanet. Tout pour accompagner vos plus jeunes dans l'apprentissage des sports de glisse : ski alpin, nordique et snowboard.

You can find the French Ski School in the Valley of Munster in two places: the Schnepfenried resort and the Tanet resort. Everything you need to help your youngest learn snow sports : downhill skiing, Nordic skiing and snowboarding.

Die französische Skischule befindet sich im Munstertal an zwei Orten : in der Station Schnepfenried und in der Station Tanet. Alles, um Ihre Jüngsten beim Erlernen der Gleitsportarten zu begleiten : Alpinski, nordischer Skilauf und Snowboard.

esf-munster.net/contact/ info@esf-munster.net / 06 43 80 92 79

### Séjours Rando Nature - Raquettes à neige



Des balades à raquettes sont organisées tous les jours selon enneigement sur réservation : matin, après-midi, nocturne, journée, week-end, séjours...

sejoursrandonature@gmail.com www.sejoursrandonature.com

### **Location Zinglé Sports**



06 87 30 37 47 info@locaski.net www.locaski.net Location de matériel de skis au pied des pistes de la station du Schnepfenried : skis alpins, snowboards, skis de fond, raquettes, luges. Notre savoir-faire est à votre service depuis plus de 40 ans pour le plaisir de la glisse. Réservations par mail. Petite restauration sur place.

Horaires: 7j/7, de 9h à 17h.





### Munster





17 rue Général de Lattre de 68140 Munster 03 89 77 22 25 sportsdemontagne@orange.fr

Grand choix de marques pour vous équiper en vêtements, chaussures et accessoires. En hiver, découvrez notre service de location et entretien de matériel de glisse.

Horaires: Lundi 14h-19h. Mardi au vendredi 9h-12h et 14h-19h. Samedi 9h-12h et 14h-18h. Vacances scolaires de décembre et février et en période de neige : dimanche de 8h à 18h. Ouvert le lundi matin si les stations fonctionnent.











www.lagodillesports.fr



#### Sondernach

### Youk Valley - Balades en traineau



Col du Platzerwasel youkvalley@gmail.com www.youk-valley.fr

Laissez-vous transporter au rythme de nos chiens nordiques le temps d'une balade au cœur d'une nature vierge et préservée. Participez à la vie de la meute avec notre musher, apprenez à connaitre nos chiens et partagez quelques moments de vie unique en leur compagnie.

### Sondernach





location@leschnepf.com www.leschnepf.com

Louez au pied des pistes! Location de ski, boards, chaussures, bâtons. Située sous le Restaurant Panoramic juste à côté de la caisse. Matériel récent et entretenu par nos skimen.

Horaires: Ouvert tous les jours à partir de 9h lorsque le domaine est ouvert et jusqu'à 21h30 durant les nocturnes.









Découvrez 10 circuits raquettes dans le livret en vente chez nous (3€)

PLAISIRS DE L'HIVEI



### Des lieux de Vie cutturelle

Places for cultural life / Orte der Kultur

À la fois salle de spectacle et salle de cinéma, l'Espace Culturel Saint-Grégoire vous invite aux sorties, en famille ou entre amis, petits et grands, à la découverte de spectacles, concerts, ciné-conférences ou des derniers films au boxoffice.

Amoureux de la lecture et de la culture ? La Médiathèque de la Vallée de Munster est faite pour vous ! Poussez les portes et découvrez ses différents espaces, les expositions temporaires et les animations.

Both a theater and a movie theater, the Espace Culturel Saint-Grégoire invites you to go out, with your family or friends, young and old, to discover shows, concerts, cine-conferences or the latest box-office movies.

You're a book and culture lover? The Munster Valley public library is for you! Push the doors and discover the different sections, the temporary exhibitions and the cultural activities.

Der Espace Culturel Saint-Grégoire ist Veranstaltungssaal und Kinosaal zugleich und lädt Sie zu Ausflügen mit der Familie oder mit Freunden, Groß und Klein, ein, um Aufführungen, Konzerte, Filmkonferenzen oder die neuesten Filme an der Kinokasse zu entdecken. Sie lieben das Lesen und die Kultur? Dann ist die Mediathek des Munstertals genau das Richtige für Sie! Öffnen Sie die Türen dieser Einrichtung und entdecken Sie ihre verschiedenen Räume, die wechselnden Ausstellungen und die Veranstaltungen.

www.mediatheque-vallee-munster.fr www.espaceculturelsaintgregoire.fr

## Des aires de jeux et plus encore

Playgrounds and more / Kinderplätze und mehr

Pour les familles un panel d'aires de jeux dans la vallée : à Munster, au Gaschney, à la Maison du Fromage, au Schnepfenried, à Luttenbach et à Hohrod! Mais la Vallée de Munster, c'est aussi : du tennis, de la pétanque, des loisirs équestres, du tir à l'arc, du parapente, de la montgolfière, de l'escalade, du mini-golf...

For families, there is a range of playgrounds in the valley: in Munster, in Gaschney, in the Cheese House, in Schnepfenried, in Luttenbach and in Hohrod!

And in the Munster Valley there is also much more: tennis, petanque, horseback riding, archery, paragliding, hot air ballooning, climbing, mini-golf...

Für Familien gibt es mehrere Kinderspielplätze im Tal: in Münster, auf dem Gaschney, im Käsehaus, in Luttenbach, Hohrod und auf dem Schnepfenried! Das Münstertal bietet auch Tennis, Boule, Reiten, Bogenschießen, Paragliding, Heißluftballonfahren, Klettern, Minigolf...





## La Piscine

### The swimming pool / Das Schwimmbad

Sensations garanties dans la rivière sauvage ou le toboggan géant, le pentaglisse ou la piscine à vagues ! Été comme hiver, la piscine est le lieu idéal pour se détendre en famille (voir page 30)...

Sensations guaranteed in the wild river or the giant slide, the pentaglisse or the wave pool! Summer or winter, the pool is the ideal place to relax with your family...

Garantierter Nervenkitzel im wilden Fluss oder auf der Riesenrutsche, im Pentagliss oder im Wellenbad! Im Sommer wie im Winter ist das Schwimmbad der ideale Ort, um sich mit der Familie zu entspannen...

lapiscine-munster.fr / 03 89 77 85 60

### Un havre de pêche

A fishing paradise / Ein Fischoase

Découvrez la pêche en rivière, dans les lacs et les étangs ! Les cartes de pêches journalières, hebdomadaires ou annuelles sont vendues à l'Office de Tourisme. Achat possible également sur cartedepeche.fr

Discover river fishing, in lakes and in ponds between the following dates. Daily, weekly or annual fishing cards are sold in the Tourist Board. Purchase is also possible on cartedepeche.fr

Entdecken Sie das Fischen im Bach, See oder Teich je nach Öffnungszeiten. Die Tageskarten sind im Tourismusbüro erhältlich oder auf cartedepeche.fr

### Wihr au Val

### Association des Anciens Papetiers de Turckheim



lieu dit Klausteinen RD 417 68230 Wihr au Val 06 43 79 37 73 maderj@wanadoo.fr Ouverture de l'étang de pêche tous les samedis, dimanches et jours fériés du 15 avril au 15 octobre 2023 ainsi que les mercredis des mois de juillet et août . Buvette à disposition. Tarifs : 10€ l'après-midi, 15€ la journée et 65€ la carte annuelle.

Lac Vert : Ouverture au dégel, sauf pêche aux vifs ou leurres jusqu'au 29/04 (ouverture du brochet) ; fermeture le 10/11.

Lac du Forlet : Du 11/03 au 08/10 (fermé du 26/04 au 01/05 inclus)

Lac du Fischboedle : Du 11/03 au 08/10

(fermé du 26/04 au 01/05 inclus)

Lac du Schiessrothried : Du 11/03 au 08/10 Lac de l'Altenweiher : Du 11/03 au 08/10

(fermé du 02/05 au 08/05 inclus) Pêche en rivière : Du 11/03 au 17/09

Étang de la Fecht : Du 04/06 au 22/10 les dimanches

et jours fériés

Étang du Schlosswald : Du 25/02 au 17/09 les mercredis, samedis, dimanches et jours fériés. Du 05/11 au 31/01/2024 les dimanches et jours fériés.



## Une station de trail

Trail running in Munster / Trail Running im Munstertal

Au départ de la station du Gaschney, découvrez 5 parcours pour tous niveaux sur 77 km de circuits balisés. Et mettez du ludique dans votre entraînement avec l'application Nat'Mouv!

Starting from the Gaschney resort, discover 5 courses for all levels on 77 km of marked circuits. And add some fun to your training with the Nat'Mouv application!

Entdecken Sie ausgehend von der Station Gaschney 5 Strecken für alle Niveaus auf 77 km markierten Rundwegen. Und bringen Sie mit der App Nat'Mouv Spaß in Ihr Training!

www.natmouv.fr www.onpiste.com/explorer/destinations/vosgesgerardmer-et-vallee-de-munster-32



Trail-Events / Trail-Veranstaltungen

LE 13/05

La Sky Gaschney

www.colmartrailaventures.fr/skygaschney
Le Gaschney

**LES 10 ET 11/06** 

Trail des Marcaires

www.traildesmarcaires.com Muhlbach-sur-Munster

LE 02/07
Trail du Schnepf

www.agence-teamcom.fr/evenements/ le-trail-du-schnepf

Le Schnepfenried

**LE 07/10** 

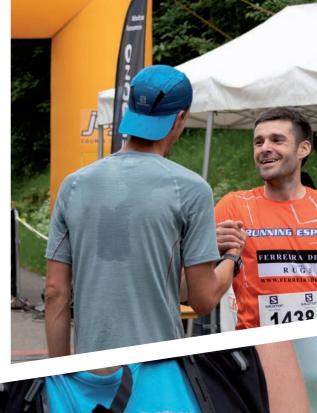
Munster' Trail

www.munstertrail.com Munster

EN DÉCEMBRE

Trail Blanc du Gaschney

www.colmartrailaventures.fr/ trail-blanc-gaschney Le Gaschney





#

### Parc aventures et multi activités Form'aventures



Station du Schnepfenried 68380 Le Schnepfenried 07 81 90 03 57 contact@formaventures.com www.formaventures.com

La vue panoramique sur la plaine d'Alsace et le Hohneck est d'une beauté exceptionnelle. Notre parc aventures, c'est 11 parcours et plus de 130 ateliers. Dès 3 ans et tous niveaux. Le parcours Panoramique 360° se compose de 13 tyroliennes-sensations garanties. Ligne de vie continue = 100% sécurité.

Horaires : Ouvert toute l'année selon calendrier. Réservation fortement conseillée.

### White Fall Lab Fabrice Wittner

Metzeral



42 rue de l'Altenhof 68380 Metzeral 06 22 20 08 18 www.whitefall-lab.com

Vous avez la nostalgie du temps passé dans le labo de votre jeunesse? Découvrez sans tarder les différents ateliers et offrezvous un voyage dans les méandres de la photographie en compagnie de Fabrice Wittner.

Horaires: Sur rendez-vous.















#### Mittlach

### Jim Petit, compositeur-musicien



rue Erbersch 06 95 41 52 29 contact@jimpetit.com www.jimpetit.com

Jim Petit, compositeur et musicien, créateur de balades sonores à partir de paysages sonores augmentés : Une 5ème saison à Mittlach ; Au son des lacs du Fischboedle, Schiessrothried et Altenweiher.

Horaires : Visite quidée pour individuels et groupes sur RDV

#### Munster

### Espace Culturel Saint Grégoire - Cinéma et salle de spectacles



1 place de la Tuilerie 68140 Munster 03 89 77 16 03 03 89 77 50 32 culture@cc-vallee-munster.fr cinemunster@wanadoo.fr espaceculturelsaintgregoire.fr À la fois salle de spectacles et de cinéma, l'Espace culturel propose une programmation variée tout au long de l'année. Une dizaine de séances de cinéma par semaine et jusqu'à deux spectacles mensuels ou cinéconférences. Tarifs cinéma : 3,50€ / 4€ / 6€. Tarifs spectacles : 6€ / 11,50€ / 13,50€.





### Munster







15 chemin du Moenchberg 68140 Munster 06 20 07 23 25 abracadabaume@hotmail.com Découvrez les plantes dans tous leurs états. Caroline vous propose des balades botaniques organisées (consulter l'agenda). Accueil entretien conseil Fleurs de Bach ou phytothérapie sur RDV. Fabrication de baumes naturels à base de plantes (disponibles à la Maison du Fromage).

### Munster

### Alsace Beer Trip



68140 Munster 06 86 72 67 83 alsacebeertrip@orange.fr www.alsace-beer-trip.fr

Montez à bord du van et laissez-vous guider en toute convivialité! Visites de brasseries artisanales du Pavs de Colmar et dégustation, transport inclus. Départ de Munster ou de Colmar.

Horaires: 14h-17h30 tous les jours sauf le mardi et le dimanche.

1 rue Marcel Haedrich 68140 Munster 03 89 30 85 74 contact.munster@hoplaforme.fr www.hoplaforme.fr

Un espace de 400m<sup>2</sup> propice au bien-être et aux progrès. Différents espaces y sont présents : cardio, fitness, musculation libre et quidée, espace de cours vidéo pour vous permettre de vous entraîner dans les meilleures conditions.

Horaires: Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 9h30 à 12h30 et de 15h30 à 19h30, le jeudi de 9h30 à 12h30 et de 15h30 à 18h30, le samedi de 9h30 à 12h30.





### Munster

### Médiathèque de la Vallée de Munster



1 cour de l'Abbave 68140 Munster 03 89 77 24 43 accueil@mediatheque-valleemunster.fr www.mediatheque-vallee-munster.fr

Le plaisir de la lecture pour petits et grands. De nombreuses animations tout au long de l'année : voir site internet.

Horaires: Mardi 15h-20h, mercredi et samedi 9h30 à 18h30, jeudi et vendredi 15h-18h30. Fermeture hebdomadaire: Lundi, Dimanche

#### Munster

### Centre nautique La Piscine



Parc de la Fecht 68140 Munster 03 89 77 85 60 la-piscine@wanadoo.fr www.lapiscine-munster.fr/ Sensations garanties dans la rivière à courant, le toboggan géant, le pentaglisse, la rivière sauvage ou la piscine à vagues! Profitez également des structures gonflables et jeux d'eau pour les toutpetits. Petite restauration sur place.

Horaires: Veuillez consulter le site internet.



### Soultzeren



### Oxygène Nature - Tir à l'arc - Robin du Tanet



Le Tanet 68140 Soultzeren 06 85 97 78 98 contact@oxygenenature.com www.oxygenenature.com

De l'initiation au perfectionnement pour tous. Des séances en extérieur et en salle. Parcours "Robin du Tanet" pour petits et grands. Unique sur le massif des Vosges, maitrisez votre arc en toute situation et profitez de la nature. Entre sapins et rochers à vous de jouer!

Horaires: Toute l'année.





### Stosswihr

### Séjours Rando Nature - Randonnée à pied



68140 Stosswihr 06 85 07 13 06 sejoursrandonature@gmail.com www.sejoursrandonature.com

Randonnées à pied tous les jours sur réservation du printemps à l'automne : Observation chamois, Balades et randonnées à la journée/demi-journée, nocturne, week-end, séjours... ex : Tour de la Vallée de Munster en 4 jours,...

### **Xonrupt Longemer**



### Jardin d'altitude du Haut Chitelet



88400 Xonrupt Longemer 03 29 63 31 46

jardinduhautchitelet@grandnancy.eu www.jardinbotaniguedenancy.eu Découvrez 2500 espèces originaires des principales régions montagneuses du monde. Tarif plein : 5,80€, tarif réduit : 3,40€, gratuité sous certaines conditions.

Visite libre, Visite guidée pour groupes sur RDV Horaires: 1er au 30 juin: 10h-12h et 14h-18h. 1er juillet au 31 août: 10h-18h. 1er au 30 sept: 10h-12h et 13h30-17h.













Inspirez... Faites une pause et laissez la vallée prendre soin de vous...

Inhale... Take a break and let the valley take care of you...

Atmen Sie auf... machen Sie eine Pause und lassen Sie das Tal Sie verwöhnen...







## Activités bien-être

Wellness activities / Wellness-Aktivitäten

Ateliers d'initiation à la sylvothérapie, siestes sonores avec fond musical et huiles essentielles, balades sonores, sophrologie dans la nature ou encore découverte des bienfaits de certaines plantes sauvages et leurs usages...

Autant d'activités axées sur la nature et le bien-être qui vous sont proposées par l'Office de Tourisme de la Vallée de Munster et leurs partenaires. N'hésitez pas à demander le programme!

Workshops of initiation to sylvotherapy, sound naps with musical background and essential oils, sound walks, sophrology in nature, or discovery of the benefits of some wild plants and their uses... So many activities focused on nature and well-being are offered by the Tourist Office of the Valley of Munster and their partners. Do not hesitate to ask for the program!

Workshops zur Einführung in die Waldtherapie, Klangschläfchen mit musikalischer Untermalung und ätherischen Ölen, Klangspaziergänge, Sophrologie in der Natur oder auch die Entdeckung der wohltuenden Wirkung bestimmter Wildpflanzen und ihrer Verwendung... Das Münstertal Tourismusbüro und seine Partner bieten Ihnen zahlreiche Aktivitäten rund um die Natur und das Wohlbefinden an. Zögern Sie nicht, das Programm anzufordern!

Plus d'informations sur vallee-munster.eu et au 03.89.77.31.80

### La Piscine Bien-Être

Wellness at the swimming-pool

Das Schwimmbad als wohlfühl Oase

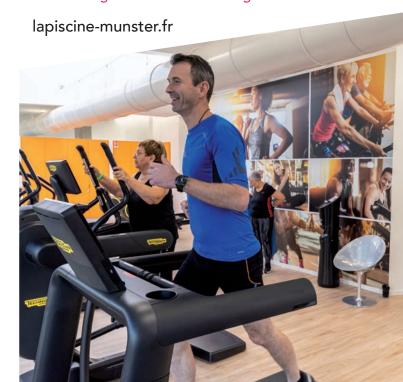
La Piscine, résolument bien plus qu'une Piscine!

C'est le lieu idéal pour se détendre et se ressourcer dans un espace bien-être & spa de 420 m², au cœur de la nature. Faire du sport à l'intérieur comme si vous étiez en extérieur ? C'est également possible à l'Espace Fitness de 240 m² pour des séances de tous niveaux avec 10 appareils de musculation et 12 de cardiotraining.

« La Piscine », a pool that's way more than a pool! It's the perfect place to relax and recharge your batteries in a 420 m² SPA and wellness area, surrounded by nature.

You'd rather practice sports indoors just like if you were outside? You can in our 240m<sup>2</sup> fitness area with 10 fitness machines and 12 cardiotraining machines.

La Piscine, mehr als ein Schwimmbad! Es ist der ideale Ort, um sich zu entspannen und neue Energie zu tanken in einem 420 m² großen Wellness- und Spa-Bereich, mitten in der Natur. Drinnen Sport treiben, als wären Sie im Freien? Das ist auch in dem 240 m² Fitnessbereich möglich, für Sitzungen aller Niveaus mit 10 Geräten Krafttraining und 12 Cardiotrainning



# Les spas La Verte Vallée

À Munster, l'Hôtel Restaurant Spa Verte Vallée vous invite à un moment de sérénité et de douceur grâce à son Spa. Découvrez sa gamme de soins corps et visages. Profitez d'une pause douceur avec les massages seul ou en duo. Mais également des soins visages, anti-âges, des gommages, des cures amincissantes, des soins des mains et des pieds.

The Hotel Restaurant Spa Verte Vallée welcomes you for a moment of serenity and sweetness with its SPA. Discover its body and face care. You can also enjoy facial treatments, anti-aging, scrubs, slimming cures, hand and foot care.

Das Hotel Restaurant Spa Verte Vallée empfängt Sie für einen Moment voller Gelassenheit und Wohlklang mit seinem SPA. Pflege zentrum. Entdecken Sie das Angebot an Körper- und Gesichtsbehandlungen. Genießen Sie eine sanfte Auszeit mit Massagen allein oder im Duo. Aber auch Gesichtspflege, Anti-Aging, Peelings, Schlankheitskuren.

www.vertevallee.com





## La Perle des Vosges

Au cours de votre séjour à l'Hôtel La Perle des Vosges à Mulhbach-sur-Munster, accordez-vous des pauses détente dans l'espace « Vue de l'eau »! Profitez de la piscine avec vue, faites un tour au sauna ou au hammam, à moins que les charmes du bain norvégien en plein air tout au long de l'année, ne vous séduisent.

L'accès à l'espace « Vue de l'eau » est gratuit pour les clients de l'hôtel, et pour les clients du restaurant, des formules journées sont proposées.

During your stay at the Hotel La Perle des Vosges in Mulhbach-sur-Munster, allow yourself a relaxing break in the «Water View» area! Take a few laps in the swimming pool with a view, a trip to the sauna or the hammam, unless the charms of the Norwegian bath in the open air all year round seduce you. Access to the «Water View» area is free for hotel guests, and for restaurant guests, day packages are available.

Gönnen Sie sich während Ihres Aufenthalts im Hotel La Perle des Vosges in Mulhbach-sur-Munster Entspannungspausen im Bereich «Vue de l'eau» (Wasserblick)! Ziehen Sie ein paar Bahnen im Pool mit Aussicht, machen Sie einen Abstecher in die Sauna oder ins Dampfbad, es sei denn, der Charme des norwegischen Bades, das das ganze Jahr über im Freien stattfindet, zieht Sie in seinen Bann. Für Hotelgäste ist der Zugang zum Bereich «Wasserblick» kostenlos, und für Restaurantgäste werden Tagespauschalen angeboten.

www.perledesvosges.net











Profitez des marchés pour faire le plein de produits locaux directement chez le producteur!

- Marché à Munster tous les mardis (petit marché) et samedis de 7h à 12h
- Petit marché le mercredi matin à Metzeral
- Marché des saveurs locales à Stosswihr les vendredis en juillet/août de 17h à 21h30
- Marché du terroir de Muhlbach-sur Munster les dimanches matin en juillet/ août/septembre de 9h à 12h
- Market in Munster every Tuesday (small market) and Saturday from 7am to 12pm
- Small market on Wednesday morning in Metzeral Local flavor market in Stosswihr in July/August from 5pm to 9.30pm
- Local market in Muhlbach-sur-Munster on Sunday mornings in July/August/September from 9am to 12pm
- Markt in Munster jeden Dienstag (kleiner Markt) und Samstag von 7 bis 12 Uhr.
- Kleiner Markt am Mittwochmorgen in Metzeral.
- Regionalmarkt in Stosswihr am Freitag im Juli und August von 17 bis 21.30 Uhr
- Regionalmarkt in Muhlbach-sur Munster an Sonntagvormittagen im Juli/August/September von 9 bis 12 Uhr



### Ateliers culinaires

Culinary Workshops / Kulinarische Workshop

Pâtisserie Willy - Munster

- Ateliers Bredla (petits gâteaux de Noël) sur réservation en décembre (durée 1h30, minimum 4 personnes, 15€/personne, à partir de 4 ans)
- Ateliers Bretzel sur réservation toute l'année (Jusqu'à 10 personnes : 50€, puis 5€ par personne supplémentaire)

03 89 77 29 66 – willypatis@gmail.com

Cooking workshop for Bredla Christmas cakes and Bretzel. All year long, on booking.

Kochworkshop für Bredla (Elsässer Weihnachtskekse) und Bretzel. Ganzjährig auf Anmeldung.

« La Main à la Pâte » - Wihr-au-Val

Fabrication de pains spéciaux, viennoiseries au four à bois et four électrique.

De mars à novembre, sur inscription (durée 3h, 3-4 personnes, 38€ par personne)

Jean-Claude Iltis, Meilleur Ouvrier de France - 03 89 71 01 81 - 06 08 57 10 19 jean-claude.iltis@wanadoo.fr

Special breads, viennoiserie in a wood-fire and electric oven.

Herstellung von verschiedene Broten, Gebäck inm Holz-und-Elektrischbacköfen.

### Ferme-Auberge du Christlesgut



www.christlesgut.com

Petite auberge de montagne au calme. Vue panoramique sur la crête. Cadre typique et chaleureux. Spécialités à base des produits de la ferme. Hébergement en gîtes et chambres.

Spécialités: Alsaciennes, Fromages, Repas marcaire Ouverture: Mi-avril à fin oct. Fermé mardi et mercredi midi de mai à septembre et lundi, mardi et mercredi midi en avril et octobre.

















### Luttenbach près Munster | Altitude 1100 m | 100 couverts

### Ferme-Auberge du Kahlenwasen



68140 Luttenbach près Munster

www.facebook.com/Kahlenwasen

Cadre rustique et traditionnel. Petits chiens admis. Menu Marcaire (21€/pers), fondue au bouillon (22€/pers), fondue au cœur de Massif (22€/pers).

Spécialités : Alsaciennes Fermeture hebdomadaire : Mercredi, Jeudi Ouverture: Pâques au 1er

novembre















#### Metzeral | Altitude 1180 m | 66 couverts

### Ferme-Auberge <u>Salzbach</u>



Route des Crêtes www.salzbach.com

Sur réservation baeckaoffa ou fleischnaka fait maison. Vue panoramique sur le Hohneck et sur la Crête depuis la véranda d'une capacité de 24 couverts.

Spécialités : Alsaciennes Fermeture hebdomadaire: Lundi soir, Mardi soir, Mercredi soir, Jeudi

Ouverture: 1er mai au 1er novembre. Ouvert en hiver durant les week-ends et vacances scolaires avec accès à pied. Réservation souhaitée.











### Auberge Schmargult



03 29 63 11 49 www.auberge-schmargult.fr

Auberge de montagne au cœur de la station de ski de La Bresse Hohneck et sur la Route des Crêtes. Spécialités : menu marcaire, menu paysan, tourte, fondue au Munster, tartes.

Spécialités : Alsaciennes Fermeture hebdomadaire : Lundi, Jeudi























### Luttenbach près Munster | Altitude 950 m | 80 couverts



### Auberge et Ferme du Ried



68140 Luttenbach près Munster www.aubergeduried.fr

Très beau coucher de soleil et vue panoramique sur la Vallée de Munster et le Hohneck. Parking avec électricité pouvant accueillir les camping cars.

Spécialités: Alsaciennes, Fromages Fermeture hebdomadaire: Lundi, Mardi Ouverture : Toute l'année













### Metzeral | Altitude 780 m | 60 couverts



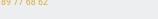
### Ranch Auberge Hinterberg



Baeckaoffa, gigot d'agneau, repas marcaire et tourte. Hébergement uniquement en 1/2 pension.

Spécialités : Alsaciennes, Gibier

Ouverture: Uniquement sur réservation















**S AUBERG** 

Une nouvelle génération vous accueille dans un cadre chaleureux. Spécialités: repas marcaire, tête de veau gratins aux fromages le midi - fleischnaka, gratin et raclette en soirée.

Spécialités: Alsaciennes, Végétariennes Ouverture : En été du 1er mai

au 1er novembre, fermée mardi et mercredi. En hiver de début décembre à fin mars, fermée

### lundi et mardi.













### Metzeral | Altitude 700 m | 75 couverts

### Auberge du Braunkopf



www.aubergedubraunkopf.fr

Isolée, vue panoramique. Facile d'accès, été comme hiver.

Spécialités: Alsaciennes, Baeckeoffe, Tarte flambée, Choucroute Fermeture hebdomadaire:

Lundi. Jeudi









### Muhlbach sur Munster | Altitude 1000 m | 80 couverts

### #=

# Ferme-Auberge du Gaschney



Sur une exploitation agricole, isolée, au cœur de la station de ski, vue panoramique sur le GR5. Plats régionaux élaborés à partir des produits de la ferme.

Spécialités : Alsaciennes Fermeture hebdomadaire :

Mardi, Mercredi Congés : Du 12 novembre au

25 décembre.



Ferme-Auberge Schiessroth



L'auberge se doit d'être rejointe à pied depuis la station du Gaschney (20min). L'effort est récompensé par la beauté des paysages et le délicieux repas marcaire.

Spécialités : Alsaciennes Fermeture hebdomadaire : RIMES AUBERG

Lundi

Ouverture: 2 mai au 31

octobre









### Mittlach | Altitude 1000 m | 115 couverts

### Ferme-Auberge Schnepfenried



www.ferme-auberge-deybach.fr

L'été pour la randonnée ou l'hiver pour le ski, la station Schnepfenried et sa fermeauberge vivent en harmonie pour offrir une belle image de la montagne vosgienne.

Fermeture hebdomadaire: Mardi soir. Mercredi









### Sondernach | Altitude 1139 m | 70 couverts

### Ferme-Auberge Rothenbrunnen



www.rothenbrunnen.fr

À découvrir : un des plus beaux couchers de soleil avec vue sur le Hohneck. Possibilité d'hébergement sur place (7 chambres et 1 dortoir).

Spécialités : Alsaciennes Fermeture hebdomadaire : Lundi, Mardi















68140 Soultzeren

Sur une exploitation agricole, isolée, terrasse avec vue panoramique sur la Vallée. Produits de la ferme à base de bœuf et veau. Quiche au munster, pot au feu.

Spécialités : Alsaciennes Fermeture hebdomadaire : Mercredi, Jeudi

Ouverture : Pâques au 11 novembre. Ouvert le mercredi en juillet et en août.















### Soultzeren | Altitude 950 m | 120 couverts

### Ferme-Auberge du Glasborn



03 89 77 37 78 glasborn@gmail.com www.facebook.com/glasborn/ Repas marcaire, choucroute, Baeckaoffa sur commande. Visite de la fromagerie, vente des produits de la ferme. À proximité du Mémorial du Linge.

Spécialités : Alsaciennes Fermeture hebdomadaire :

Lundi

Ouverture : De Pâques au 11 novembre (sauf le lundi).











### Stosswihr | Altitude 1250 m | 110 couverts

### Auberge des Trois Fours



03 89 77 31 14

Sur le GR5, au pied des pistes de ski de fond, accès à 10 min de marche du parking en hiver. Raclette, cocottes, munster coiffé sur réservation. Hébergement sur réservation uniquement.

Spécialités : Alsaciennes Fermeture hebdomadaire : Mardi

Ouverture : De mai à début novembre et pendant les vacances de février (toutes zones)









### Soultzeren | Altitude 1100 m | 70 couverts

### Ferme-Auberge du Forlet



68140 Soultzeren 03 89 77 49 22

Située au pied du lac. Spécialités : repas marcaire, petits plats, planchettes de charcuteries et de fromages. Service en continu. Vente de fromages.

Spécialités: Fromages, Repas

marcaire

Fermeture hebdomadaire:

Mardi

Ouverture: 1er mai au 1er

novembre











### Stosswihr | Altitude 1030 m | 20 couverts

### La Marcairie du Frankenthal



03 89 77 10 85

Petite auberge et ferme de montagne qui ne se gagne qu'à pied. Dans un écrin de verdure, le Frankenthal.

#=

Fermeture hebdomadaire:

Jeudi

Ouverture: Les week-ends en mai et octobre, en semaine de juin à septembre.





#=

### Wasserbourg | Altitude 1100 m | 75 couverts

### Ferme-Auberge Strohberg



www.ferme-auberge-strohberg.com

Vue panoramique sur la plaine d'Alsace. Spécialités alsaciennes. Pierrade sur commande vendredi soir et samedi soir.

Spécialités : Alsaciennes Fermeture hebdomadaire : Lundi. Mardi

Ouverture : 1er mai au 1er novembre et jours fériés











### Ferme-Auberge Buchwald



68230 Wasserbourg 03 89 77 37 08 auberge.buchwald@orange.fr Repas marcaire, cuisine traditionnelle, plats à base de nos fromages et charcuteries. Vente de produits de notre ferme. Vue sur la plaine d'Alsace.

Spécialités : Alsaciennes Carte : 7 € à 15 € Menu: 19 € à 26 € Fermeture hebdomadaire : Lundi, Vendredi

Ouverture: Pâques au 11 novembre inclus.

### **Ferme-Auberge Wassmatt**



134 Wassmatt 68230 Wasserbourg www.ferme-aubergewassmatt.com

Cadre traditionnel, beau point de vue sur la plaine d'Alsace. Spécialités fermières.

Spécialités : Alsaciennes Fermeture hebdomadaire : Lundi, Jeudi Ouverture: 15 mai au 15 octobre























### Restaurant de la Maison du Fromage



68140 Gunsbach

Le restaurant de la Maison du Fromage est un établissement chaleureux qui propose des plats gourmands et conviviaux.

Spécialités: Alsaciennes, Tarte flambée, Fromages Horaires: Mercredi et jeudi de 12h à 18h et du vendredi au dimanche de 12h à 21h. Haute saison: veuillez consulter les horaires sur le site internet. Fermeture hebdomadaire: Lundi, Mardi













### Hohrodberg | Traditionnelle | 130 couverts





### Restaurant Panorama



www.hotel-panorama-

Esprit familial, vue panoramique depuis la salle de restaurant et les terrasses.

Spécialités: Alsaciennes,

Gibier

Carte: 16 € à 58 € Menu: 24 € à 80 €















RESTAURANTS









### Mittlach | Traditionnelle | 60 couverts



### **Restaurant Valneige**



www.hotelrestaurantvalneige.fr

Dans un cadre chaleureux, laissez-vous surprendre par l'audace de notre chef qui revisite et rajeunit légèrement la cuisine française.

Spécialités : Cuisine française Fermeture hebdomadaire: Mardi, Mercredi

# 8 = **B B B**













### Hohrodberg | Traditionnelle | 80 couverts

### **Restaurant Roess**



Vue panoramique, cadre chaleureux, cuisine du terroir.

Spécialités : Alsaciennes Fermeture hebdomadaire: Mercredi

68140 Hohrodberg www.hotel-roess.fr





















### Metzeral | Traditionnelle | 50 couverts



### Restaurant Auberge de la Wormsa



info@auberge-wormsa.fr www.auberge-wormsa.fr Site exceptionnel, restaurant convivial, idéal pour familles et groupes. À 2 km du lac du Fischboedlé.

Spécialités: Alsaciennes, Tarte flambée, Choucroute,

Fromages Carte: 15 € à 40 €















### Muhlbach sur Munster | Gastronomique | 115 couverts



### Restaurant La Châtaigneraie



www.perledesvosges.net

Formule trois plats - trois choix (entrée, plat, dessert) à découvrir. Service sur terrasse avec vue panoramique. Maître cuisinier et maître restaurateur.

Spécialités : Alsaciennes. Gibier



















### Restaurant Le Schallern



68380 Muhlbach sur Munster www.leschallern.com

Au cœur des pistes de ski, de randonnées et de la Traversée du Massif des Vosges, à 15 mn à pied du parking du Gaschney. Cuisine traditionnelle, salon avec cheminée, ambiance cosy.

Spécialités: Alsaciennes, Cuisine française, Végétariennes Horaires: Du vendredi au dimanche, la semaine sur réservation. Tous les jours en période de vacances scolaires













### Munster | Brasserie | 220 couverts



# Restaurant Côté Gare Le Grand Hôtel



Une grande capacité, adaptée aux groupes. Spécialités alsaciennes, 5 sortes de fondues.

Spécialités : Alsaciennes Horaires: 12h-14h et 19h-20h.

www.grand-hotel-munster.fr













### Munster | Traditionnelle, Brasserie | 86 couverts



### Restaurant La Cigogne



4 place du Marché contact@cigogne-munster.fr www.cigogne-munster.fr

Cuisine régionale en brasserie et terrasse. Soirées à thèmes, réunions de famille, séminaires.

Spécialités : Alsaciennes Horaires: 12h-14h et 19h-21h. Petite restauration de 11h30 à 19h en continu les mercredis, samedis et dimanches, puis tous les jours au mois de Juillet et Août. Fermeture hebdomadaire: Lundi

# 6 8 = 1 P 6 6



# Munster | Brasserie | 60 couverts





4 Grand Rue

Découvrez une adresse "montagne" au cœur de la ville. Cuisine alsacienne avec uniquement des produits locaux fermiers ou artisanaux.

Spécialités : Alsaciennes Menu:33 € Horaires: Tous les jours 11h30-17h30. Service en continu. Ouverture au dîner du mercredi au dimanche jusqu'à 22h.















### Munster | Restauration rapide | 150 couverts



# **Restaurant Mc Donald's**



Retrouvez cette célèbre chaine de restaurants à Munster. Laissez-vous tenter par une pause aux accents d'outre-atlantique.

Horaires: Tous les jours 10h30-22h

12A rue Martin Hilti - Zone www.mcdonalds.fr





Restaurant La Schlitte









### Munster | Traditionnelle, Winstub | 75 couverts



Cadre chaleureux, fondue chinoise à volonté. Cuisine copieuse et savoureuse.

Spécialités: Alsaciennes, Gibier Fermeture hebdomadaire: Lundi, Mardi soir, Mercredi soir

www.facebook.com/laschlitte















# 🛑

#=

### **Restaurant Winstub S'Stewla**



03 89 77 46 22 www.winstub-stewla.fr

La Winstub S'Stewla vous accueille dans un cadre typique au centre-ville de Munster et vous propose sa cuisine traditionnelle et alsacienne.

Spécialités : Alsaciennes, Tarte flambée, Végétariennes Horaires: 11h-15h (accueil jusqu'à 13h15) et 18h-22h30 (accueil jusqu'à 20h15). Fermeture hebdomadaire: Mardi, Mercredi

### Munster | Gastronomique | 120 couverts Restaurant Les Grands Arbres - Verte Vallée



www.vertevallee.com

Le restaurant et sa terrasse offrent des espaces à l'esprit contemporain qui conjuguent intimité et lumière. Dégustez une cuisine gastronomique et créative. Déjeuner de 20€ à 32€. Dîner de 37€ à 79€.

Spécialités: Cuisine française, Originales, Fromages, Gibier, Poissons, Plat végétalien Fermeture hebdomadaire: Samedi midi









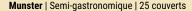














### Restaurant L'Olivier



2 rue Saint-Grégoire restaurantolivier.l@gmail.com

Venez découvrir notre cuisine française moderne, travaillée avec des produits frais et profitez d'un cadre cosy. Menu de 15€ à 22.50€ les midis et de 34€ à 46€ les soirs, dimanches et jours fériés.

Carte : 35 € à 48 € Fermeture hebdomadaire: Lundi soir, Mardi, Mercredi











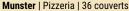


B B B B B B B











### Restaurant Pizzeria La Dolce Vita



2 rue des Corbeaux dolce.vita.munster@gmail.com www.dolcevitamunster.com

8 9

Pizzas, tartes flambées, pâtes, salades et viandes à déguster dans un cadre typique et chaleureux ou à emporter. Belle terrasse d'été.

Spécialités: Alsaciennes, Italiennes Fermeture hebdomadaire: Mercredi, Jeudi















### Munster | Traditionnelle | 30 couverts



### Restaurant L'Abbaye d'Anny



1 cour de l'Abbaye www.labbayedanny.fr

Restaurant traditionnel. Viandes grillées, fromages de la vallée, galettes, crêpes. Petite restauration et petit-déjeuner à toute heure. Caveau privatif de 30 couverts.

Horaires: Lundi 9h-15h, mardi et jeudi 9h-15h et 18h30-22h, vendredi et samedi 9h-22h. dimanche et jours fériés 10h-

Fermeture hebdomadaire: Lundi soir, Mercredi, Dimanche soir

















### Munster | Brasserie | 35 couverts

Restaurant Auberge aux 4 Saisons



40 Grand Rue

Dans un cadre cosy et chaleureux, venez déguster une cuisine gourmande faite maison en accord avec le rythme des saisons.

#=0

Carte : 34 € à 45 € Menu: 17 € à 24 € Horaires: 12h-13h30 19h-21h. Fermeture hebdomadaire:

Mercredi soir, Jeudi, Vendredi

Congés: Du 8 au 22 juin et du 4 au 12 octobre













**ESTAURANT** 

### Restaurant Au p'tit Munster



www.facebook.com/auptitmunster

Nous proposons une cuisine entièrement maison, des produits frais et locaux, dans une ambiance chaleureuse.

Spécialités : Alsaciennes, Cuisine française Carte: 7 € à 23 € Fermeture hebdomadaire: Lundi, Dimanche

### Restaurant Tilbygg



www.tilbygg.fr

L'heure est venue de vous lancer dans une aventure culinaire au sein de notre restaurant atypique.

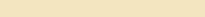
Carte:8 € à 16 € Menu: 12 € à 16 € Fermeture hebdomadaire: Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi soir, Vendredi soir, Samedi soir, Dimanche soir













### Restaurant de montagne Le Panoramic

Sondernach | Brasserie | 200 couverts | Alt. 1083 m



www.restaurant-le-panoramic.fr

Eté comme hiver, l'équipe du restaurant Le Panoramic vous accueille dans une ambiance cosy avec grande terrasse ensoleillée et salles pour banquets avec vue sur la plaine d'Alsace et les crêtes.

Horaires: Ouvert tous les jours 9h-18h en hiver, lorsque la station est ouverte. Juillet et août du mar. au dim. 10h-18h (sam. ouverture également le soir). Le reste de l'année : consultez le site internet.













### Soultzeren | Brasserie | 50 couverts





### **Restaurant Belle Vue**



Dans un cadre chaleureux le Belle Vue propose une cuisine réalisée avec des produits frais et locaux ainsi que des suggestions de saison.

Spécialités: Tarte flambée, Cuisine française, Poissons Fermeture hebdomadaire: Lundi

















### Soultzeren | Traditionnelle | 60 couverts | Alt. 1096 m

### Auberge du Tanet "Seestaedtlé"



03 89 77 41 42 www.aubergedutanet.com Restaurant de montagne adossé au rocher du Tanet, à 700 m du Lac Vert et au départ des sentiers de randonnée. En hiver au pied des pistes de ski.

Spécialités: Alsaciennes, Cuisine française, Originales, Poissons, Repas marcaire Fermeture hebdomadaire: Lundi, Mardi









### Stosswihr | Traditionnelle | 55 couverts

### **Restaurant Tapis Rouge**



03 89 77 46 13

Cuisine traditionnelle. suggestions sur ardoise au fil des saisons: rognons de veau, cordons bleus de veau, escalopes de veau à la crème, entrecôtes de bœuf... Produits frais cuisinés.

#=

Spécialités : Cuisine française, Originales, Gibier, Poissons Horaires: 12h-13h30 et 19h-21h selon affluence Fermeture hebdomadaire: Lundi soir, Mardi, Mercredi soir













### Restaurant Flam'Gourmandes



www.flamgourmandes.fr

Un cadre chaleureux, 17 sortes de tartes flambées, des pizzas et suggestions du moment. Service à emporter et livraison. Suivez-nous également sur Facebook et Instagram.

Spécialités: Alsaciennes, Tarte flambée Horaires: Tous les jours.

### Restaurant Auberge du Schantzwasen

Stosswihr | Traditionnelle | 60 couverts | Alt. 1096 m



www.auberge-

Savourez notre cuisine traditionnelle régionale dans un cadre authentique en bois ancien et découvrez nos spécialités.

Spécialités: Alsaciennes, Gibier Fermeture hebdomadaire: Mardi, Mercredi

















### Wihr au Val | Gastronomique | 35 couverts



### Stosswihr | Traditionnelle | 30 couverts Taverne Le Village

6 8 B B B A



www.taverneduvillage.fr

Succombez à une expérience culinaire légendaire dans notre restaurant atypique, où l'histoire rencontre la gastronomie.

Carte: 8 € à 21 € Fermeture hebdomadaire: Lundi, Mardi, Mercredi midi, Jeudi midi, Vendredi midi, Samedi midi, Dimanche midi

### Restaurant La Nouvelle Auberge



contact@nauberge.com www.nauberge.com

Une cuisine vivante, passionnée et gourmande où le terroir coexiste avec une culture gastronomique d'excellence.

Spécialités: Cuisine française, Cuisine du monde, Gibier, Poissons Fermeture hebdomadaire: Lundi, Mardi, Mercredi soir, Dimanche soir





### Wihr au Val | Brasserie | 30 couverts



### Nouvelle Auberge



9 route Nationale www.nauberge.com Une cuisine familiale revisitée par le savoir-faire étoilé au déjeuner.

Spécialités: Alsaciennes, Cuisine française Fermeture hébdomadaire : Lundi, Mardi, Jeudi soir, Vendredi soir, Samedi soir, Dimanche

### Xonrupt Longemer | Traditionnelle | 90 couverts | Alt. 1100 m



### Table de Montagne - Le Collet

6 8 P P 8 R M M K



Cuisine de montagne relookée. Ouvert tous les soirs. Fermé tous les midis sauf dimanche et jours fériés.

Route de Colmar www.chalethotel-lecollet.com























RESTAURANTS

### Caveau Restaurant Au Raisin d'Or



1 rue de l'Eglise contact@raisindor.fr www.raisindor.fr

Muriel et Joël Jamm vous proposent une cuisine . Alsacienne aux notes de terroir pleine de bon sens et de générosité, et quelques modernités dont le chef a le secret...

Spécialités : Alsaciennes Horaires: 12h-14h et 19h-21h Fermeture hebdomadaire: Mardi, Mercredi











### Munster



### **Boulangerie L'Enfariné**



68140 Munster www.lenfarine.fr Un ami qui vous veut du pain. Possibilité de se restaurer sur place.

Horaires: 6h30-18h. Fermeture hebdomadaire: Lundi, Dimanche





### Munster | Salon de thé

### Salon de thé Chez Vincent



Dégustez des petitsdéjeuners, plats salés, tartes et gâteaux simples et généreux, à tout moment de la journée pour une pause gourmande hors du temps.

Horaires: Ouvert du mercredi au dimanche de 9h30 à 18h. Fermeture hebdomadaire: Lundi, Mardi



Munster | Restauration rapide, Salon de thé | 32 couverts



# Pâtisserie - Salon de Thé Willy



willypatis@gmail.com www.vallee-munster.eu Macarons au munster, pâtisserie maison, Bretzel, Bredala et glace artisanale. Formule petit dej. de 8,30€ à 9,80€. Atelier Bretzel sur réservation pour un minimum de 10 personnes : forfait de 50€.

Horaires: 06h30-18h. Fermeture hebdomadaire: Lundi

Réputé pour son large choix

de bières. En saison, petite













### Munster



### Bar des Vosges - PMU



restauration servie en terrasse ombragée.

03 89 77 31 41 hotelbardesvosges@wanadoo.fr www.hotelbardesvosges.fr





Une vallée riche en découvertes et en rencontres.

A valley rich in discoveries and encounters.

Ein Tal reich an Entdeckungen und Begegnungen.





# Munsten

Flânez dans Munster et laissez notre ville dérouler son histoire sous vos yeux.

Du monasterium (monastère) d'origine, qui laissera à notre ville son nom, traversez les vestiges pour vous laisser porter aux riches heures de notre ville de la Renaissance Rhénane aux fastes du XIXème siècle et de l'empire textile Hartmann.

L'Hôtel de Ville, la fontaine au lion et la salle de la Laub comme traces de ce glorieux passé de Munster en tant que ville de la décapole dès 1354. Le temple protestant, la gare, le parc Schweitzer, les vestiges des usines sont les marqueurs de la puissance industrielle d'antan de la famille Hartmann.

Malheureusement, les combats de la Première Guerre Mondiale emporteront avec eux 80% de la ville.

Depuis lors, Munster n'aura de cesse de se reconstruire et de mettre en valeur son riche

Stroll through Munster and let our city unfold its history before your eyes.

From the original monasterium (monastery), which gave its name to our city, walk through the remains to let yourself be carried to the rich hours of our city from the Rhenish Renaissance to the splendor of the 19th century and the Hartmann textile empire.

The town hall, the lion fountain and the Laub hall are traces of Munster's glorious past as a city of the decapolis since 1354. The Protestant church, the train station, the Schweitzer park, the remains of the factories are the markers of the former industrial power of the Hartmann family.

Unfortunately, the fighting of the First World War took 80% of the town with it.

Since then, Munster has never stopped rebuilding and developing its rich historical heritage.

Schlenden Sie durch münster und entdecken Sie die verschiedenen Baustile.

Das Rathaus, der Löwenbrunnen und die Laubhalle als Spuren dieser glorreichen Vergangenheit von Münster als Stadt der Dekapolis ab 1354. Der protestantische Tempel, der Bahnhof, der Schweitzer Park, die Überreste der Fabriken, die Die Macht der Hartmanns gezeigt haben sind die Kennzeichen der industriellen Macht vergangener Zeiten.

Leider werden die Schlachten des Ersten Weltkriegs achtzig Prozent unserer Stadt vernichten.

Seitdem hat sich Münster ständig neu aufgebaut und sein reiches historisches Erbe hervorgehoben.





Les cigognes

Storks

Die Störche

Emblème de notre région, la cigogne a pris ses quartiers dans la Vallée de Munster.

Grand échassier aux dimensions impressionnantes (un mètre de long pour deux mètres d'envergure), elle revient dès les beaux jours édifier des nids qui peuvent peser jusqu'à 500 kilos! Au printemps, les parents cigognes couvent alternativement les œufs et les poussins écloront 34 jours après environ. Les cigogneaux reconnaissables à leur bec noir jusqu'à leur un an s'envoleront après 60 jours de présence au nid et seront matures à l'âge de trois ou quatre ans. Dès l'automne les cigognes repartent pour l'Afrique de l'Ouest.

A large wading bird with impressive dimensions (one meter long and two meters wide), it returns in fine weather to build nests that can weigh up to 500 kilos! In spring, the stork parents alternately incubate the eggs and the chicks will hatch around 34 days after. Storks recognizable by their black beaks up to their one year will fly after 60 days of nesting and will be mature at three or four years of age. In the fall, the storks leave for West Africa.

Wahrzeichen unsere Region, hat sich der Storch in Münster niedergelassen.

Als großer Stelzenvogel mit beeindruckenden Abmessungen (ein Meter lang und zwei Meter breit) kehrt er bei schönem Wetter zurück, um Nester zu bauen, die bis zu 500 Kilo wiegen können! Im Frühjahr bebrüten die Storcheneltern abwechselnd die Eier und die Küken schlüpfen etwa 34 Tage später. Jungstörche, die an ihren schwarzen Schnäbeln bis zu einem Jahr erkennbar sind, fliegen nach 60 Tagen aus dem Nest und werden im Alter von drei oder vier Jahren erwachsen. Im Herbst ziehen die Störche nach Westafrika.

Observez les nids des cigognes de Munster en direct sur Observe the nests of the storks of Munster live on Beobachten Sie die Nester der Störche von Munster live auf

www.munster.alsace/visiter-munster-et-sa-vallee/webcam-des-cigognes/

Sortie organisée pendant les vacances scolaires au printemps et en été, sur réservation : Partez avec Nicolas dans la ville de Munster pour une visite guidée toute particulière à la découverte des cigognes : Vous vous baladerez dans les rues de la ville et observerez ces majestueux oiseaux à l'aide de jumelles prêtées pour l'occasion. Nicolas vous donnera des explications sur la vie des cigognes, mais aussi sur leur rôle dans la culture populaire.

Outing organized during the school vacations in spring and summer, on reservation: Go with Nicolas in the city of Munster for a very special guided tour to discover the storks: You will walk through the streets of the city and observe these majestic birds with the help of binoculars lent for the occasion. Nicolas will give you explanations on the life of storks, but also on their role in popular culture.

Der Ausflug wird während der Schulferien im Frühling und Sommer organisiert, Reservierung erforderlich: Gehen Sie mit Nicolas in der Stadt Munster auf eine ganz besondere Führung, um die Störche zu entdecken: Sie spazieren durch die Straßen der Stadt und beobachten diese majestätischen Vögel mithilfe eines Fernglases, das für diesen Anlass ausgeliehen wird. Nicolas wird Ihnen Erklärungen über das Leben der Störche, aber auch über ihre Rolle in der Volkskultur geben.



Mille et une façons de parcourir la vallée grâce à

nos circuits thématiques!

A Thousand and One Ways to Travel the Valley Through Our Thematic Tours!

Tausend und eine Möglichkeiten durch das Tal zu Stöbern dank unseren thematischen Strecken.

### La Première Guerre Mondiale

en sentiers de mémoires (de 1h30 à 3h)

First World War memory trails Gedenkpfade um dem 1. Weltkrieg

- Hohrodberg Linge
- Gaschney Reichackerkopf
- Mittlach Metzeral

### Des parcours patrimoniaux pour découvrir nos villages

Heritage routes to discover our villages Historische Strecken um unsere Dörfer zu erkunden

- Circuit historique de Soultzbach-les-Bains
- (1h30 2 km, en vente à l'Office de Tourisme, 3€)
- Balade insolite de Wihr-au-Val
- (2h30, en vente à l'Office de Tourisme, 3€)
- Le sentier Albert Schweitzer à Gunsbach
- (45 minutes 920 m)
- Le sentier des poètes à Munster (2h − 3,5 km)
- À la découverte de Munster (2h)
- Sentiers des Kritters à Stosswihr (2h)

### Des balades nature

Nature walks Natur Spaziergänge

- Le sentier de l'eau à Gunsbach (2h30 4 km)
- Les circuits des Châtaigneraie, Chênaie, Sapinière et Hêtraie à Griesbach (de 1h à 3h)
- Hohrodberg : balcon de la Vallée de Munster
- Balades sonores à Mittlach (sur réservation au 06 95 41 52 29 ou contact@jimpetit.com)
- Sentier des ponts à Stosswihr (3 boucles de 1,6 km à 4 km)

Livrets disponibles à l'Office de Tourisme Booklets available at the Tourist Office Broschüren im Tourismusbüro erhältlich



# Mettez du ludique dans vos visites!

Put some fun in your visits! Lieber Spielerisch!

Aidez Rose et Louis à découvrir qui se cache derrière les mystérieux F.H ? Un jeu de piste pour découvrir l'histoire de la ville de Munster. l ivret à retirer à l'Office de Tourisme.

Partez à la découverte du Schnepfenried et de Soultzbach-les-bains grâce à deux balades ludiques! Livrets à retirer à l'Office de Tourisme.

Curieux de nature?

Au Schnepfenried, suivez le parcours orienté avec road book, carte et GPS, de l'Arbre ce Héros pour tout savoir sur nos forêts. Informations et réservations auprès du Parc Aventure du Schnepfenried au 07 81 90 03 57.

Vous cherchez une balade famille? L'Office de Tourisme vous en propose deux : la première en forêt de Luttenbach et la seconde au niveau de la station du Schnepfenried. A vos chaussures!

Les plus jeunes peuvent aussi arpenter la vallée... en poussette ! Grâce à deux circuits spécialement conçus pour les familles. Livrets à retirer à l'Office de Tourisme.

GPS track games to do with your family and to find on our website!

Help Rose and Louis find out who's behind the mysterious F.H.? A track game to discover the history of the city of Munster. Booklet to be found at the Tourist Office.

Discover the Schnepfenried and Soultzbach-les-bains with two fun walks! Booklet to be found at the Tourist Office.

Curious by nature? At Schnepfenried follow the oriented route with road book, map and GPS, from the booklet "Tree this Hero" to learn all about our forests. Information and reservations at the Schnepfenried Adventure Park on 07 81 90 03 57.

Looking for a family outing? The Tourist Office offers two: the first in the Forest of Luttenbach and the second at the Schnepfenried resort. Get your shoes

Younger guests can also walk the valley... in a stroller! Thanks to two circuits specially designed for families. Booklet to be found at the Tourist Office.

Haben Sie an das Geocaching gedacht um das Tal zu erkunden, Schnitzel Jagd mit Navi für die ganze Familie, auf unsere Website zu finden.

Helfen Sie Rose und Louis heraus zu finden wer sich hinter dem mysteriösen F.H verbirgt. Eine Schnitzeljagt um die Geschichte der Stadt zu erkunden. Heft im Tourismusbüro erhältlich.

Entdecken Sie den Schnepfenried und Soultzbach-lesbains auf zwei spielerischen Spaziergängen! Heft im Tourismusbüro erhältlich.

Neugierig au Natur? Auf Schnepfenried folgen Sie mit Roadbook, Karte und Navi, die Strecke über Bäume und Wälder. Infos und Buchung beim Freizeitpark Schnepfenried unter 0033 (0)7 81 90 03 57. Sie suchen ein Familien Spaziergang? Im

Tourismusbüro finden Sie zwei davon, den Ersten im Wald von Luttenbach und der anderen auf dem Schnepfenried. Auf geht's!

Die kleineren können auch entdecken... im Kinderwagen! Dank zwei speziellen Familien Strecken, Heft im Tourismusbüro erhältlich.



Écoutez nos monuments et musées vous raconter notre Histoire!

Vous aimez les traditions ? Direction le Musée de la Schlitte et des métiers du bois ! Le Musée de l'Ambulance Alpine et le Musée Mémorial du Linge vous plongeront dans la période marquante de la Première Guerre Mondiale. Pour une découverte gourmande, entrez dans la Maison du Fromage : nos marcaires et leurs spécialités n'auront plus de secrets pour vous. Enfin, marchez dans les pas et suivez la pensée d'Albert Schweitzer en parcourant sa maison à Gunsbach. Laissez-vous surprendre par tous les monuments témoignages de notre histoire qui parsèment notre vallée.

Listen to our monuments and museums tell you about our history!

Do you like traditions? Go to the Schlitte and Woodworking Museum! The Alpine Ambulance Museum and the Linge Memorial Museum will plunge you into the important period of the First World War. For a gourmet discovery, enter the Maison du Fromage: our cheese makers and their specialties will no longer have any secrets for you. Finally, follow in the footsteps of Albert Schweitzer by visiting his house in Gunsbach. Let yourself be surprised by all the monuments of our history that are scattered throughout our valley.

Hören Sie zu, wenn unsere Denkmäler und Museen Ihnen unsere Geschichte erzählen!

Lieben Sie die Traditionen? Dann gehen Sie ins Museum der Schlitte und des Holzhandwerks! Das Musée de l'Ambulance Alpine und das Musée Mémorial du Linge lassen Sie in die prägende Zeit des Ersten Weltkriegs eintauchen. Für eine kulinarische Entdeckungstour betreten Sie das Maison du Fromage: Unsere Käsehersteller und ihre Spezialitäten werden keine Geheimnisse mehr für Sie haben. Treten Sie schließlich in die Fußstapfen und folgen Sie den Gedanken von Albert Schweitzer, indem Sie sein Haus in Gunsbach durchstreifen. Lassen Sie sich von all den Denkmälern, die von unserer Geschichte zeugen und unser Tal übersäen, überraschen.

#=

### La Maison du Fromage - Vallée de Munster



23 rue de Munster 68140 Gunsbach 03 89 77 90 00 info@mdf-munster.fr maisondufromage-munster.com

6 8 P P 8 8 A

La Maison du Fromage, un espace vivant, authentique et ludique! Suivez les étapes de fabrication de ce fameux fromage, un parcours riche de sens et de sensations.

Visite guidée pour individuels, Visite quidée pour groupes Horaires: Veuillez consulter le site internet.



**Maison Albert Schweitzer** 

8 rue de Munster 68140 Gunsbach 03 89 77 31 42 gunsbach@schweitzer.org www.schweitzer.org

Visitez la maison d'un des plus célèbres Prix Nobel de la paix, Albert Schweitzer, musicien, philosophe, théologien, médecin en Afrique et pionnier de la médecine humanitaire.

Horaires: Visite libre et visite quidée sur RDV. Du mardi au samedi 10h-12h et 14h-17h et le dimanche de juin à septembre. Fermé les jours fériés.

Fermeture hebdomadaire: Lundi. Dimanche













### Musée de l'Ambulance Alpine



9 Rue Raymond Poincaré 68380 Mittlach 06 52 29 34 12 musee.ambulance-alpine@orange.fr www.front-vosges-14-18.eu/mittlach.php

Hôpital militaire français, l'Ambulance Alpine a' soigné les soldats et les civils blessés de 1915 à 1918.

Horaires: Ouvert tous les week-ends et jours fériés d'avril à novembre. Les mercredis en juillet et août de 14h à 18h. L'abri extérieur accessible aux horaires d'ouverture de la Mairie. Fermeture hebdomadaire: Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi





### Orbey

### Musée mémorial du Linge



Collet du Linge 68370 Orbev 03 89 77 29 97 contact@linge1915.eu www.linge1915.com

Champ de bataille de la guerre 1914-1918 très bien préservé. Musée. film. tranchées et fortifications.

Visite libre, Visite guidée pour aroupes sur RDV Horaires: Tous les jours de début avril au 11 novembre 9h-12h30 / 14h-18h





### Muhlbach sur Munster





11 rue de la Gare 68380 Muhlbach sur Munster 03 89 77 61 08 mairie-muhlbach68@orange.fr Suivez la visite quidée, découvrez la forêt, les métiers du bois et des schlitteurs d'autrefois.

Visite guidée pour groupes Horaires : Ouvert du 12 avril au 8 mai, en juillet et en août les lundis, mercredis, samedis et dimanches de 14h30 à 18h et les deux derniers dimanches de juin de 14h30 à 18h. Le reste de l'année sur réservation uniquement pour un minimum de 6 personnes.













Des agricutteurs passionnés par leur métier

Farmers who are passionate about their work Landwirte mit Leidenschaft für ihren Beruf

Impossible de quitter la Vallée de Munster sans avoir visité une ferme et découvert la fabrication du munster!

Lors de votre visite, vous pourrez rencontrer des agriculteurs passionnés et expérimentés qui vous feront découvrir toutes les étapes de la fabrication du Munster, depuis la traite des vaches jusqu'à l'affinage du fromage. Vous pourrez également admirer les paysages idylliques de la vallée, où les vaches paissent tranquillement dans les prairies verdoyantes. Mais il n'y a pas que des vaches dans la vallée : les chèvres et les rennes sont également de la partie!

It is impossible to leave the Munster Valley without visiting a farm and discovering how Munster cheese is made! During your visit, you will meet passionate and experienced farmers who will show you all the steps of the Munster cheese production, from the milking of the cows to the maturing of the cheese. You will also be able to admire the idyllic landscapes of the valley, where the cows graze peacefully in the green meadows. But there are not only cows in the valley: goats and reindeer are also present!

Es ist unmöglich, das Munstertal zu verlassen, ohne einen Bauernhof besucht und die Herstellung des Munsters entdeckt zu haben!

Bei Ihrem Besuch können Sie leidenschaftliche und erfahrene Landwirte kennenlernen, die Ihnen alle Schritte der Munster-Herstellung zeigen, vom Melken der Kühe bis zur Reifung des Käses. Außerdem können Sie die idyllische Landschaft des Tals bewundern, in dem die Kühe friedlich auf den saftigen Wiesen grasen. Aber es gibt nicht nur Kühe im Tal: Auch Ziegen und Rentiere sind hier zu Hause!

### Fromagerie: Ferme Versant du Soleil



21A route de Weier 68140 Hohrod 06 30 97 29 28 contact@ferme-versant-du-soleil.fr www.ferme-versant-du-soleil.fr Une visite au cœur de la fromagerie artisanale. Visite guidée (1€) les mardis et jeudis à 10h toute l'année ainsi que les vendredis en juillet-août. Visite libre possible pendant les horaires d'ouverture de la boutique.

Visite guidée pour individuels, Visite quidée pour groupes Horaires: Tous les jours: 9h-12h et 14h-18h. Fermé le 25/12 et 1er/01.

### Metzeral

### Fromagerie: Ferme du Buhl



31 rue de l'Altenhof 68380 Metzeral 03 89 77 75 20

Fabrication et affinage de fromages à la ferme. Fromages fermiers de bonne renommée : Munster, Tomme de l'Altenhof, Barikas. Vente directe à la ferme à partir de 10h. Plusieurs fois médaillé argent, or, bronze en munster fermier.

Horaires: 9h30-12h 16h-19h. Fermeture hebdomadaire: Mercredi











### Soultzeren

### Chèvrerie du Londenbach



21 chemin du Londenbach 68140 Soultzeren 06 73 01 04 27 chevreriedulondenbach@gmail.com Vente de formages de chèvre fermiers bio au lait cru : frais natures et aromatisés, galets affinés et tommes. Accès voiture : sortie de Soultzeren, en direction du Col de la Schlucht, prendre à droite chemin du Londenbach sur 3km.

Horaires: Du mardi au dimanche 17h30-19h. Traite des chèvres à partir de 17h45. Fermeture hebdomadaire: Lundi

### Stosswihr

### Ferme aux rennes du Schantzwasen



Massif du Tanet 68140 Stosswihr 03 89 77 99 10 contact@auberge-schantzwasen.com www.lafermeauxrennes.com

De nature ou de magie, un petit air de Laponie. Un troupeau de rennes évolue naturellement sur six hectares, partez à leur découverte! Visite libre de l'élevage, petit musée des Saamis, diaporama. Nourrissage à 16h des rennes au lichen.

Horaires: Consultables sur notre site internet ou par téléphone. Fermeture hebdomadaire : Mardi, Mercredi

















Meet our expertise Treffen unser Know-hown

Chez nous, les artisans locaux ont à cœur de perpétuer des métiers ancestraux avec passion et expertise.

Si vous êtes à la recherche d'une expérience enrichissante, nous vous invitons à rencontrer nos différents artisans. Découvrez l'art du tournage sur bois ou de la taillanderie et observez ces experts qui manient des outils traditionnels pour créer des objets uniques et de grande qualité. Vous pourrez également suivre la fabrication des traditionnelles cloches de vache en visitant l'atelier du fondeur de cloche, Daniel Higlister qui réalise ces objets typiques et l'atelier du bourrelier, Jean-Claude Mann, qui fabrique les tours de cou personnalisés à l'image de la ferme ou de l'animal.

Our local artisans are committed to perpetuating ancestral crafts with passion and expertise. If you are looking for an enriching experience, we invite you to meet our different artisans. Discover the art of woodturning or carving and watch as these experts use traditional tools to create unique and high quality objects. You will also be able to follow the making of traditional cowbells by visiting the workshop of the bell founder, Daniel Higlister, who makes these typical objects, and the workshop of the stuffer, Jean-Claude Mann, who makes personalized necklaces with the image of the farm or the animal.

Bei uns sind die lokalen Handwerker bestrebt, althergebrachte Handwerke mit Leidenschaft und Fachwissen weiterzuführen.

Wenn Sie auf der Suche nach einer bereichernden Erfahrung sind, laden wir Sie ein, unsere verschiedenen Handwerker kennenzulernen. Entdecken Sie die Kunst des Holzdrechselns oder der Schnitterei und schauen Sie den Experten über die Schulter, die mit traditionellen Werkzeugen hantieren, um einzigartige und qualitativ hochwertige Objekte herzustellen. Sie können auch die Herstellung der traditionellen Kuhglocken verfolgen, indem Sie die Werkstatt des Glockengießers Daniel Higlister besuchen, der diese typischen Objekte herstellt, und die Werkstatt des Sattlers Jean-Claude Mann, der die individuell gestalteten Halsbänder mit dem Bild des Bauernhofs oder des Tieres herstellt.

ARTISAN Craftman / Handwerker

### Taillanderie La Maison Luquet



26 vieux chemin d'Eschbach 68140 Eschbach au Val 03 89 21 34 96 forge@lamaisonluguet.eu www.lamaisonluquet.eu/

C'est au cœur de la Vallée de Munster, que "La Maison Luquet" a été fondée par Soumia et Simon Luquet, un atelier de forge dédié principalement à la taillanderie : la fabrication, la reproduction et la restauration des outils ayant un « taillant ».

### Atelier bois Au bonheur des ours



16 rue Principale 68140 Hohrod 06 29 92 16 91 doris.baerenzung@sfr.fr urlz.fr/lv8n

Au cœur du village de Hohrod, dans son atelier, Doris donne une seconde vie aux arbres en créant des objets avec la technique du tournage et du chantournage sur bois, issu d'une scierie locale, des vergers ou de la forêt voisine.

Horaires: 9h-12h et 14h-18h. Fermeture hebdomadaire: Samedi, Dimanche







### Hohrod

### Fonderie de cloches



6 chemin de Stosswihr 68140 Hohrod 06 80 63 61 10 daniel.higlister@gmail.com Dans son atelier. Daniel Higlister perpétue une tradition autrefois ancrée dans le patrimoine artisanal de la Vallée : la fabrication de cloches.

Horaires: Les mercredis de 8h30 à 11h30.

### Le Syndicat

### L'Arbre à ivoire : création et fabrication d'objets en bois



Artisan créateur d'obiets utilitaires en bois local. Jeux d'adresse, casse-têtes, pendentifs. Possibilité de commandes. Visites uniquement sur RDV.

1 chemin du Beignet Lieu-dit: Julienrupt 88120 Le Syndicat 06 76 76 22 08 arbre.a.ivoire@wanadoo.fr

### **Muhlbach sur Munster**

### Jean-Claude MANN - Tapissier décorateur



2 rue de la Gare 68380 Muhlbach sur Munster 03 89 77 64 50 mann.jeanclaude@hotmail.fr

Les véritables cloches de la vallée chez Jean-Claude Mann. Maître Tapissier-Décorateur mais aussi Bourrelier et Sellier. Fabrication artisanale de matériel d'équitation.

Horaires: 8h-12h et 14h-18h30 Fermeture hebdomadaire: Dimanche







# Excellence viticole Wine excellence!/Weinqualität!

Que serait un bon fromage, sans le vin qui le mettra en valeur ? Le Domaine Schoenheitz vous accueille toute l'année pour une dégustation de leurs vins. Edelzwicker, pinot blanc, riesling, muscat, pinot gris, gewurztraminer, pinot noir et crémant d'Alsace vous ouvriront les papilles! Les vignes bénéficient d'une exceptionnelle exposition plein Sud et d'un terroir granitique qui favorise l'obtention de vins de caractère, bien structurés et d'une rare finesse.

En individuel : tout au long de l'année, possibilité de visite de la cave sur rendez-vous.

En groupe : Dégustation sur rendez-vous au-delà de 15 personnes, visites de la cave et du vignoble uniquement sur rendez-vous, coût en fonction des prestations.

What would a good cheese be without the wine that will enhance it? The Domaine Schoenheitz welcomes you all year round for a tasting of their wines. Edelzwicker, pinot blanc, riesling, muscat, pinot gris, gewurztraminer, pinot noir and crémant d'Alsace will open your taste buds! The vines benefit from an exceptional southern exposure and a granitic terroir which favors the production of well-structured wines of character and rare finesse.

Individuals: all year long, possibility of visiting the cellar by appointment. For groups: Tasting by appointment for more than 15 people, visits of the cellar and the vineyard only by appointment, cost depending on the services.

Was wäre ein guter Käse ohne den passenden Wein, der ihn zur Geltung bringt? Die Domaine Schoenheitz empfängt Sie das ganze Jahr über zu einer Verkostung ihrer Weine. Edelzwicker, Pinot blanc, Riesling, Muscat, Pinot gris, Gewürztraminer, Pinot noir und Crémant d'Alsace werden Ihre Geschmacksknospen öffnen! Die Weinberge profitieren von einer außergewöhnlichen Südlage und einem granithaltigen Terroir, das die Erzeugung charaktervoller, gut strukturierter Weine mit seltener Finesse begünstigt.

Individuell: Das ganze Jahr über besteht die Möglichkeit, den Weinkeller nach Vereinbarung zu besichtigen.

Gruppen: Weinprobe nach Vereinbarung ab 15 Personen, Besichtigung des Weinkellers und des Weinbergs nur nach Vereinbarung, Kosten je nach Leistung.

# S'Gett! Cheers!/Prost!

La Vallée de Munster c'est aussi des brasseries artisanales et familiales. Elles vous ouvrent ses portes pour découvrir une gamme de bières de grande qualité, aux arômes divers et variés, alliant ingrédients locaux et méthodes traditionnelles.

The Valley of Munster is also home-made breweries. They open their doors to you to discover a range of high quality beers, with various and varied aromas, combining local ingredients and traditional methods.

Im Munstertal gibt es auch handwerkliche und familiäre Brauereien. Sie öffnen ihre Türen für Sie, um eine Reihe von qualitativ hochwertigen Bieren mit unterschiedlichen Aromen zu entdecken, die lokale Zutaten und traditionelle Methoden vereinen.

### La Brasserie du Marcaire



8 rue de la Gare 68380 Muhlbach sur Munster 03 89 30 10 12 06 74 67 23 04 brasseriedumarcaire@gmail.com Bérangère vous ouvre les portes de sa brasserie et vous propose visite et vente de sa production de bières et limonades.

Horaires: Lundi, mardi, jeudi, vendredi 14h-17h. Samedi 9h-12h (visite 30 mn sur RDV) Fermeture hebdomadaire : Mercredi, Dimanche

### Cave de Turckheim

Turckheim



16 rue des Tuileries 68230 Turckheim 03 89 30 23 60 info@cave-turckheim.com www.cave-turckheim.com La cave de Turckheim est située à 400m à la sortie de la ville de Turckheim. Elle vous invite à découvrir ses cépages à travers ses spécialités, ses lieux dits et Grands Crus. Point de vente accueillant et convivial. Projection d'un film sur la cave.

Horaires: Lundi au samedi 9h-18h en continu, dimanches et fêtes 10h-12h et 15h-18h



urlz.fr/lv8w







### Vins d'Alsace Schoenheitz



1 rue de Walbach 68230 Wihr au Val 03 89 71 03 96 cave@vins-schoenheitz.fr www.vins-schoenheitz.fr

Ce domaine produit des vins de caractère, bien structurés et d'une rare finesse sur les coteaux granitiques de la vallée. Dégustation gratuite et vente. De nombreuses activités tout au long de l'année.

Visite pédagogique, Visite guidée pour individuels, Visite guidée pour groupes sur RDV Horaires: Lundi au samedi, 9h-12h et 14h-18h. Jours fériés : voir site internet du domaine.

Wihr au Val

### Brasserie artisanale et bar Taal



4 rue de Soultzbach 68230 Wihr au Val 03 89 73 17 68 contact@biere-taal.alsace www.biere-taal.alsace

Nouvelle brasserie artisanale, indépendante et familiale de la vallée de Munster. Bières d'Alsace ou inspirées des bières américaines, en bouteille ou en fût. Bar & animations.

Horaires : du mardi au vendredi de 16h à 23h et le samedi de 14h à 23h Fermeture hebdomadaire: Lundi, Dimanche













# BRASSEUR:







# DU 07/04 AU 08/05

# Printemps des cigognes

Stork spring / Storchenfeder Vallée de Munster

LE 30/04

# Journée des randonnées

Hiking Day / Wandertage Vallée de Munster

# LES 14,18,19 ET 20/05

# Festival de jazz

Jazz Festival Munster

# LES JEUDIS DU 06/07 AU 17/08

# Jeudis du Parc Hartmann

Hartmann Park Thursdays Die Donnerstage von Parc Hartmann Munster

# LES MARDIS DU 11/07 AU 31/08

# Mardis Folkloriques

Folkloric Tuesdays Folkloristische Dienstage Gunsbach

LE 23/07

# Fête paysanne à Griesbach

Farmers'Festival / Bauern Fest Griesbach-au-Val

# LES 19/07 ET 09/08

# Nocturne des commerçants

Traders'Night Nacht der Offenen Geschäfte Munster

LE 22/07

# Passage du Tour de France

Passage of the Tour de France Vorbeifahrt der Tour de France Munster

# LE 12/08

# Nuit des étoiles

Night of the stars Die Nacht der Sterne Munster

LE 15/08

# Fête de la tarte aux myrtilles

Blueberry Pie Festival Heidelbeerkuchen Fest Metzeral

# **EN JUILLET/AOÛT**

# Exposition d'été

Summer exhibition Sommerausstellung Munster

LE 17/09

# Col'Attitude

Passes reserved to cyclists Pässe nur für Radfahrer Col du Petit Ballon

# DU 29/09 AU 15/10

# Festival La Vallée des contes

Valley of Tales Festival Sagen festival im Munster Vallée de Munster

LE 14/10

# Fête de la transhumance

Transhumance Festival / Almaptrieb Muhlbach-sur-Munster

# DU 21/10 AU 06/11

# Automne gourmand

Autumn Gourmand Schlemmer Herbstl Vallée de Munster

# DU 24/11 AU 31/12

# Noël au coeur des montagnes

Christmas in the Munster Valley Weihnachten im Tal Vallée de Munster



# En marche avec nos vosgiennes!

On the move with our Vosgians!

Auf geht's mit unseren Vogesenkühe!

Dans la Vallée de Munster, la transhumance est ancrée dans la culture locale et offre une expérience inoubliable pour ceux qui cherchent à se reconnecter avec la nature. Accompagnez nos fermiers et leurs troupeaux à travers les sentiers de montagne et plongez dans la culture locale en découvrant cette coutume ancestrale.

In the Munster Valley, transhumance is rooted in the local culture and offers an unforgettable experience for those seeking to reconnect with nature. Accompany our farmers and their herds through the mountain trails and immerse yourself in the local culture by discovering this ancestral custom.

Im Munstertal ist der Almauftrieb fest in der lokalen Kultur verankert und bietet ein unvergessliches Erlebnis für alle, die wieder mit der Natur in Verbindung treten möchten. Begleiten Sie unsere Bauern und ihre Herden über die Bergpfade und tauchen Sie in die lokale Kultur ein, indem Sie diesen uralten Brauch kennen lernen.

# Vivez la Magie de Noël dans la Vallée de Munster

De doux parfums d'épices, de bois, de gourmandises et de bons vins chauds embaument chaque année la place du Marché lors du Marché de Noël au cœur de nos montagnes - Wihnàchta ìn da Barrie.

Plongez dans nos traditions et laissez-vous surprendre par toutes nos animations : concerts, expositions ou encore des dégustations de soupe au Munster, le tout dans une ambiance de Noël chaleureuse. Vous serez également émerveillés par les décorations féériques du Sentier de Noël du Silberwald à Stosswihr, par les saveurs de la cave de Noël chez Schoenheitz ou par l'ambiance lapone de la ferme aux rennes. Tant d'autres belles choses vous attendent pour cette période magique !

Retrouvez le Marché de Noël au coeur de nos montagnes les vendredis, samedis et dimanches du vendredi 24 novembre au 24 décembre. La magie se poursuit même après Noël : le marché reste ouvert du 26 au 31 décembre en continu.

Experience the magic of Christmas celebrations in the Munster Valley

Every year, the Market Square is filled with the sweet smell of spices, wood, delicacies and mulled wine during the Christmas Market in the heart of our mountains - Wihnachta in da Barrie.

Immerse yourself in our traditions and let yourself be surprised by all our activities: concerts, exhibitions or tasting of Munster soup, all in a warm Christmas atmosphere. You will also be amazed by the magical decorations of the Silberwald Christmas Trail in Stosswihr, by the flavors of the Christmas cellar at Schoenheitz or by the Lappish atmosphere of the reindeer farm. So many other beautiful things are waiting for you during this magical time!

The Christmas Market is held in the heart of our mountains on Fridays, Saturdays and Sundays from Friday, November 24 to December 24. The magic continues even after Christmas: the market remains open from December 26 to 31.

# Erleben Sie die Weihnachtstimmung im Münstertal

Der süße Duft von Gewürzen, Holz, Leckereien und Glühwein erfüllt jedes Jahr den Marktplatz während des Weihnachtsmarktes im Herzen unserer Berge - Wihnachta in da Barrie.

Tauchen Sie ein in unsere Traditionen und lassen Sie sich von all unseren Veranstaltungen überraschen: Konzerte, Ausstellungen oder noch Verkostungen von Munster-Suppe, alles in einer gemütlichen Weihnachtsatmosphäre. Sie werden auch von den märchenhaften Dekorationen des Weihnachtspfades Silberwald in Stosswihr, den Köstlichkeiten des Weihnachtskellers bei Schoenheitz oder der lappländischen Atmosphäre auf der Rentierfarm begeistert sein. So viele andere schöne Dinge erwarten Sie in dieser magischen Zeit! Finden Sie den Weihnachtsmarkt im Herzen unserer Berge an Freitagen, Samstagen und Sonntagen von Freitag, dem 24. November, bis zum 24. Dezember. Der Zauber geht auch nach Weihnachten weiter: Der Markt bleibt vom 26. bis 31. Dezember durchgehend geöffnet.





# Qualité et convivialité à portée de mains

Product quality at your fingertips Handnah, die Qualität unseren Produkten

GREGO, une association dynamique de commerçants, artisans, hôteliers et restaurateurs, pour une vallée vivante et heureuse.

Découvrez la carte de fidélité Privilège GREGO, les chèques cadeaux, le magazine saisonnier « Côté Vallée » et de nombreux concours et loteries!

Retrouvez-la également pour des moments festifs et conviviaux lors des deux nocturnes le 19 juillet et le 09 août!

GREGO, a dynamic association of shopkeepers, craftsmen, hoteliers and restaurant owners, for a lively and happy valley.

Discover the GREGO Privilege loyalty card, gift vouchers,

the seasonal magazine

« Côté Vallée » and many contests and lotteries! You will also find festive and convivial moments during the two night parties on July 19th and August 9th!

GREGO, ein dynamischer Verband von Händlern, Handwerkern, Hoteliers und Gastronomen, für ein lebendiges und glückliches Tal.

Entdecken Sie die GREGO-Privileg-Treuekarte,

Geschenkgutscheine, das Saisonmagazin. « Côté Vallée » und zahlreiche Wettbewerbe und

Treffen Sie sie auch für festliche und gesellige Momente bei den beiden Nachtveranstaltungen am 19. Juli und am 09. August!

> Retrouvez vos avantages chez les commerçants partenaires



3 rue du 9ème Zouaves – 68140 MUNSTER 03 89 77 04 83 – assocgrego@orange.fr www.munster-commerce-artisanat.com facebook.com/gregovalleedemunster

COMMERCE Shops / Geschäfte

### Côté Paysan



20 rue du Muhlele 68140 Gunsbach 03 89 77 35 65 cote.paysan@orange.fr www.cote-paysan.fr

Retrouvez des produits locaux de saison en direct du producteur ou d'un artisan, c'est quand même bien meilleur!

Horaires: Mardi au samedi 9h-19h. Dimanche et jour férié : 9h-12h30 et 14h30 - 19h (de avril à octobre) et jusqu'à 18h (d'octobre à mars). Fermeture hebdomadaire : Lundi

### Munster | Cadeaux-souvenir

### Magasin d'usine Aude de Balmy - Texunion



3 rue Marcel Haedrich 68140 Munster 03 89 77 86 80 06 71 27 12 97 a.leimacher@texunion.fr www.lamaisondebalmy.com

Depuis 1776, la Maison de Balmy habille votre maison : lits, tables, fenêtres, salles de bain. Ses créations uniques, pensées et confectionnées, naissent dans la Vallée de Munster.

Horaires: Mardi au vendredi 10h-12h et 14h-18h30, le samedi en continu, 9h30-18h. Ouvert le lundi de juin à septembre et décembre 10h-12h et 14h-18h. Fermeture hebdomadaire: Lundi





### Munster | Habillement, Sports/loisirs

### Nordik Shop



8 Grand Rue 68140 Munster 03 89 30 51 80 nordikshop68@gmail.com

Votre magasin Montagne de vêtements et matériel outdoor: randonnée, ski, nordic walking, trail running... Possibilité de commande pour vos équipements spécifiques.

Horaires: Mardi au jeudi 9h-12h et 14h-18h30, vendredi 9h-18h30 et samedi 9h-18h. Fermeture hebdomadaire: Lundi. Dimanche





### Gunsbach | Epicerie, Cadeaux-souvenir

### Boutique de la Maison du Fromage



23 rue de Munster 68140 Gunsbach 03 89 77 90 00 boutique@mdf-munster.fr www.maisondufromagemunster.com/la-boutique

La boutique propose une gamme de produits alsaciens mais pas que! Fromages de la Vallée de Munster, épicerie fine, souvenirs. À la découverte de l'Alsace ou y résidant, vous y trouverez votre bonhéur!

Visite libre Horaires: Du mercredi au lundi de 10h à 18h. Fermeture hebdomadaire: Mardi









### Munster | Caviste

### Hopla Vins



20 Grand Rue 68140 Munster 03 89 30 00 45 maxime.hoplavins@gmail.com www.hoplavins.fr/

Amateurs de vins et spiritueux? Maxime, finaliste du concours du meilleur caviste de France en 2022, vous attend dans sa boutique.

Horaires : Mardi à vendredi 10h-12h30 et 14h-18h45. Samedi 10h-18h30. Fermeture hebdomadaire: Lundi, Dimanche



### Munster | Epicerie

### Torréfaction de Café Schreiber



27 Grand Rue 68140 Munster 03 89 77 34 26 contact@maison-schreiber.fr www.maison-schreiber.fr

Torréfaction de café Schreiber, fondée en 193, l'une des dernières torréfactions artisanales de la région. 16 sortes de cafés, thés Damann, confiseries, paniers garnis, machines et accessoires.

#=

Horaires: Mardi au vendredi 8h30-12h et 14h-18h30. Samedi 8h30-12h et 14h-18h. Fermeture hebdomadaire: Lundi, Dimanche









### Fromagerie et épicerie fine Dischinger



2 Grand Rue 68140 Munster 03 89 77 36 92 maison.dischinger@gmail.com www.maison-dischinger.com

Fromages de la ferme familiale du Christlesgut. Produits fermiers de la vallée, charcuteries maison, eaux de vie, vins d'Alsace, bières locales.

Horaires : Boutique ouverte tous les jours, toute l'année. Lundi au samedi 9h30-12h30 et 14h30-18h30. Dimanche matin de 9h30 à 12h30. En décembre, juillet et août ouverture également le dimanche après-midi 14h30-17h30.











Munster | Traiteur, Boulangerie-pâtisserie-glacier, Chocolaterie #



### Pâtisserie Gilg



11 Grand Rue 68140 Munster 03 89 77 37 56 sandra@patisserie-gilg.com www.gilg.fr

Découvrez nos spécialités alsaciennes et tous nos délices sucrés et salés : pâtisseries, glaces, chocolats, gâteaux de voyage, macarons, produits traiteur, viennoiseries...

Horaires : Mardi au vendredi 7h30-18h30. Samedi 7h-18h. Dimanche 7h30-12h30. Fermeture hebdomadaire: Lundi, Dimanche après midi









### Munster | Agence immobilière

### Agence immobilière Sofovam



28 Grand Rue 68140 Munster 03 89 77 32 05 sofovam@wanadoo.fr www.sofovam.fr

Sofovam propose la vente et la location de biens immobiliers (maisons, appartement's, locaux commerciaux, terrains).

Horaires: Lundi 9h-12h et 14h-18h. Mardi au vendredi 9h-12h et 14h-18h30. Samedi 9h-12h. Fermeture hebdomadaire: Dimanche

### Munster | Cadeaux-souvenir, Mercerie/droguerie

### Droguerie Guthleben



Droquerie traditionnelle depuis 1932. Epices, tisanes, brosserie, savons, produits naturels.

3 rue Saint-Grégoire 68140 Munster 03 89 77 37 31 ets.guthleben@gmail.com

### Carte GREGO

### Munster | Habillement

### Chaussures Lutz



18 Grand Rue 68140 Munster 03 89 77 37 28 lutzsarl@orange.fr www.chaussures-lutz.fr Un grand choix de chaussures homme, femme, enfant. Pour la ville, la détente et la montagne, à chaque pied son confort.

Horaires : Du mardi au vendredi 9h-12h et 14h-18h30. Le samedi 8h30 - 12h et 14h -Fermeture hebdomadaire: Lundi, Dimanche





### Munster | Habillement, Sports/loisirs

### La Godille Sports de Montagne



17 rue Général de Lattre de Tassigny 68140 Munster 03 89 77 22 25 sportsdemontagne@orange.fr www.lagodillesports.fr

Grand choix de marques pour vous équiper en vêtements, chaussures et accessoires. En hiver, découvrez notre service de location et entretien de matériel de glisse.

#=

Horaires: Lundi 14h-19h. Mardi au vendredi 9h-12h et 14h-19h. Samedi 9h-12h et 14h-18h. Vacances scolaires de décembre et février et en période de neige : dimanche de 8h à 18h. Ouvert le lundi matin si les stations fonctionnent.





















13 rue du 9ème Zouaves 68140 Munster 03 89 77 20 02 uexpress.munster@systeme-u.fr www.magasinsu.com/magasin/uexpress-munster

Votre commerce de proximité situé en haut du centre-ville. Accueil et rapidité! Le personnel est à votre disposition pour vous faciliter les courses, vous proposer des produits de saison et un grand choix de produits locaux.

Horaires : Ouverture en nonstop, lundi au vendredi 8h-19h30, le samedi 8h-19h. Fermé le dimanche et jours fériés.

### Super U



Munster | Grande surface

18 rue Martin Hilti Zone Industrielle 68140 Munster 03 89 77 15 00 www.superu-munster.com Super U Munster, qualité, savoir-faire, proximité et confort d'achat, une équipe proche de vous au quotidien.

Horaires: Ouverture en nonstop du lundi au jeudi 8h-19h30, le vendredi 8h-20h, le samedi 8h-19h30. Fermé le dimanche et jours fériés. Fermeture hebdomadaire: Dimanche









### Munster | Cadeaux-souvenir **Boutique L'Artisanale**

Carte GREGO



C'est en tant que 3ème gérante du magasin "L'Artisanale" que Chantal Heil est heureuse de vous accueillir depuis 2016 en magasin, mais également sur internet maintenant!

13 Grand Rue 68140 Munster 03 89 77 37 42 chsouvenirs@orange.fr lartisanale.net

### Munster | Mercerie/droquerie





COMMERCE hops / Geschäfte

### Mercerie Paprika



39 Grand Rue 68140 Munster 06 36 77 53 36 merceriepaprika@gmail.com

Mercerie, broderie, laine, lingerie homme grande taille, chapellerie Stetson homme, loisirs créatifs, tissus au mètre, confection dans nos locaux de décorations alsaciennes et champêtres.

Horaires: Du mardi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h30 à 18h30, samedi jusqu'à

Fermeture hebdomadaire: Lundi, Dimanche





Stosswihr | Brasserie

MD Boissons - Les Caves du Chalet



### Ribeauville | Chocolaterie



### **Chocolaterie Daniel Stoffel**



Route de Guémar 68150 Ribeauville 03 89 71 20 20 ateliers-visites@daniel-stoffel.fr www.daniel-stoffel.fr

Découvrez tous nos ateliers et nos dégustations thématiques autour du chocolat sur notre site internet rubrique ateliers. Des expériences variées pour petits et grands, toutes les semaines, dans vos trois Chocolateries DS.

Horaires: Visite libre et visite quidée sur RDV. Du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 19h. Fermeture hebdomadaire: Dimanche

### 28a route de la Schlucht 68140 Stosswihr 03 89 77 33 07

lescavesduchalet@mdboissons.fr www.mdboissons.fr

C'est au bout de la Vallée de Munster, avant de grimper dans les montagnes que vous trouverez la boutique des Caves du Chalet spécialisée dans les boissons, à Stosswihr.

Horaires: Mardi au samedi: 9h-12h et 14h-18h. Fermeture hebdomadaire: Lundi, Dimanche







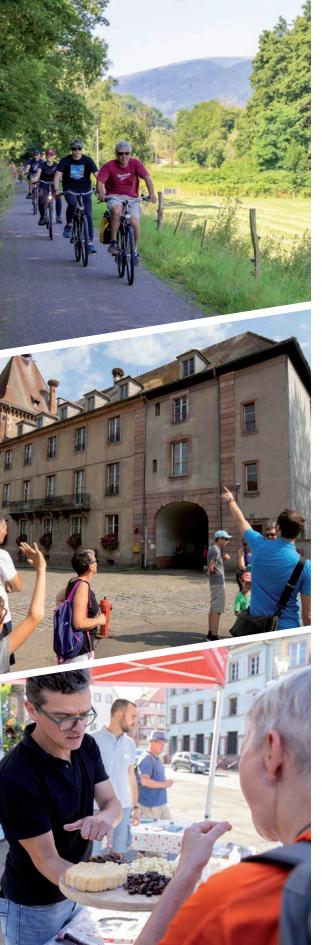
L'Office de Tourisme s'engage à faire de vos vacances un moment inoubliable.

The Tourist Office is committed to making your holiday an unforgettable moment.

Das Tourismusbüro verpflichtet sich aus Ihrem Urlaub ein unvergesslicher Moment zu machen.







# Activités saisonnières

Seasonal activities
Saisonale Aktivitäten

Toute l'année, l'équipe de l'Office de Tourisme vous concocte un programme saisonnier d'activités! De balades à vélo aux sorties chamois, en passant par des randonnées raquettes ou des ateliers d'initiation à la sylvothérapie, vous trouverez forcément de quoi en profiter. Programme complet disponible à l'Office de Tourisme!

All year long, the Tourist Office team concocts a seasonal program of activities for you! From bike rides to chamois outings, from snowshoe hikes to initiation to sylvotherapy workshops, you are bound to find something to enjoy. Complete program available at the Tourist Office!

Das ganze Jahr über stellt Ihnen das Team des Fremdenverkehrsamts ein saisonales Programm an Aktivitäten zusammen! Von Fahrradtouren über Gämsenausflüge, Schneeschuhwanderungen oder Einführungsworkshops in die Waldtherapie - Sie werden bestimmt etwas finden, das Sie genießen können. Das vollständige Programm ist im Tourismusbüro erhältlich!

# Pots d'accueil

Welcome drinks
Wilkommensdrinks

Découvrez nos produits du terroir et les partenaires de vos vacances lors de nos pots d'accueil. Rendez-vous à 18h chaque lundi en été, place du Marché à Munster.

Discover our local products and partners of your holiday during our welcome drinks. See you at 18:00 every Monday in summer, Market Square in Munster.

Entdecken Sie unsere regionalen Produkte und Ferienpartner bei unseren Wilkommensdrinks. Wir treffen uns jeden Montag um 18 Uhr am Marktplatz in Münster.

# Munstercard

Demandez à votre hébergeur le pass de bienvenue gratuit «Munstercard» qui vous donne de nombreux avantages chez des partenaires adhérents à l'office du tourisme.

Ask for the free welcome pass «Munstercard» at your accommodation desk. It offers you many benefits.

Fragen Sie ihren Gastgeber nach der kostenlosen «Munstercard». Mit dieser haben Sie zugang zu zahlreichen Vorteilen.

# Et pour encore plus de conseils...



# LIESEL.ALS@CE

### vous partage ses coups de cœur :

incontournables, visites insolites, grands événements et petites fêtes de village pour profiter du meilleur de l'Alsace pendant votre séjour.

> Pour recevoir des suggestions personnalisées à proximité de votre lieu d'hébergement, inscrivez-vous sur

www.liesel.alsace





# Suivez la Vallée de Munster sur les réseaux sociaux !



Vallée de Munster



@visitvalleemunster

Partagez vos photos #VisitValleeMunster



Le Guide des Hébergements : meublés, hôtels, chambres d'hôtes... Accommodation guide 2023 Unterkunft Broschüre 2023



# Notre centrale de réservation

Our reservation center Unser Reservierungszentrale

Réserver une location de vacances ? Rien de plus simple ! Consultez notre site : reservation.vallee-munster.eu et réservez en quelques clics ! Ou par téléphone au 03 89 77 91 31.

Booking a seasonal rental ? So easy ! Visit our website reservation.vallee-munster.eu and book in two clicks ! Or by phone on +33 (0)3 89 77 91 31.

Ein Ferienhaus buchen? So einfach! Besuchen Sie unsere Website reservation.vallee-munster.eu und buchen Sie mit wenigen Klicks! Oder telefonisch unter +33 (0)3 89 77 91 31.

Pour trouver le logement idéal

To find the ideal accommodation
Um die ideale Unterkunft zu finden

N°	Nom	Téléphone	2	兪	Â		मित	*
1	Laiterie de la Vallée de Munster	03 89 21 02 81	9					
<u>(2)</u>	Versant du Soleil	06 30 97 29 28						
(3)	Oberlé	03 89 77 51 58	2					
<u>(4)</u>	Wiedenthal	03 89 77 49 65					स्ति	
$\tilde{}$	Heinrich	03 89 77 58 03					DIH.	
(5)								
<u>(6)</u>	Schubnel	03 89 77 31 50	7					
7	Didierjean	03 89 77 37 78	9					
(8)	Glasborn	03 89 77 37 78	2	FA				
9	Musmiss	03 89 71 32 33	9	<b>A</b>				
10	Roess	03 89 77 02 09						
11)	Schallern	03 89 77 61 85			Â			*
(12)	Schmidt	03 89 77 42 42	<b>2</b>					
(13)	Soultzersmatt	03 89 77 25 75	2	ہ*				
(14)	Breuil Masselier	03 89 77 14 99	2	1144				
(15)	Forlet	03 89 77 49 22						
$\stackrel{\sim}{\sim}$				FA				u†ı
(16)	Schupferen	03 89 77 31 23	2		A			*
(17)	Frankenthal	03 89 77 22 43			A			
(18)	Trois Fours	03 89 77 31 14	9		Â	Ê		*
19	Schmargult	03 29 63 11 49	9			<u></u>		米
20	Kastelberg	03 89 77 62 25	<b>2</b>		Â	L		L
21)	Firstmiss	03 29 63 26 13	9		Â			
22	Steinwasen	03 89 77 62 68	9		Â			
(23)	Huss	03 89 82 27 20	2		Â	,		
(24)	Hahnenbrunnen	03 89 77 68 99		FA	^			
(25)				Δ.				
$\sim$	Treh	03 89 39 16 79	7	FA A				u+i
26	Salzbach	03 89 77 63 66	7	FA				*
27)	Uff Rain	03 89 77 67 68	7	FA				*
28)	Schnepfenried	03 89 77 61 61	<b>2</b>	ہ*		Ê		*
29	Grand Hêtre	03 89 77 61 95						
30	Buhl (Braesch)	03 89 77 75 20						
(31)	Schickel	03 89 77 70 98	2					
(32)	Neff	03 89 77 74 07						
(33)	Schiessroth	03 89 77 63 63						
(34)					A			xtx
$\stackrel{\smile}{\sim}$	Gaschney	03 89 77 63 73	7	FA				*
35)	Im Berg	03 89 77 63 60			_		HIH.	
(36)	Braunkopf	03 89 77 60 53			A			*
37	Meyer-Hunzinger	03 89 77 63 53						
38	Schott	03 89 77 48 02	<b>2</b>					
39	Wehrey	03 89 77 29 09	9					
40)	Lochert-Devin	03 89 77 11 29	9					
(41)	Geisbach	03 89 77 32 63	2					
(42)	Margot Kempf	03 89 77 49 46						
(43)	-	03 89 77 36 63						xtı
$\sim$	Ried		9	_ Au	A			*
(44)	Christlesgut	03 89 77 51 11	7	FA				
(45)	Lameysberg	03 89 77 35 30	7					
46	Pierrez	03 89 77 73 81	9					
47	Deybach	06 81 59 83 02	7					
48	Landersen	03 89 77 60 70	7					
49	Rothenbrunnen	03 89 77 33 08	9	兪			स्तित	*
(50)	Kahlenwasen	03 89 77 32 49		₽ PA				-
(51)	Buchwald	03 89 77 37 08	2	FA				
(52)	Strohberg	03 89 77 56 00		FA				
$\stackrel{\sim}{\sim}$	-			۸.		_		
(53)	Wassmatt	03 89 77 25 55	7	FA				
(54)	Barb	03 89 71 13 28	7					- al-
(55)	Seestaedtle	06 45 38 41 42			A			*
	Resch	03 89 71 01 38	<b>2</b>					
(56)								
56) 57	Barré-Londenbach	06 73 01 04 27	7				स्राम	
$\stackrel{\smile}{=}$	Barré-Londenbach Schubnel J.	06 73 01 04 27 03 89 77 96 43	7				THE THE	







# Vallée de Munster

L'Alsace essentielle ®

MUI HOUSE

Baden-Baden 150 km

TER depuis Colmar

Munster - Gérardmer - Épinal

Colmar: 20 km / Gérardmer: 36 km

OFFENBURG

FREIBURG

BRUXELLES

PARIS

### OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DE MUNSTER

1 rue du Couvent 68140 MUNSTER Tel: +33 (0)3 89 77 31 80 contact@vallee-munster.eu www.vallee-munster.eu



### Horaires d'ouverture

### De janvier à mai et de septembre à décembre :

Lundi à vendredi : 09h30 - 12h et 14h - 17h30

Samedi : 09h30 - 12h et 14h - 17h

En décembre permanence de l'Office de Tourisme sur les marchés de Noël les week-ends

De juin à août :

Lundi à samedi : 09h - 12h30 et 13h30 - 18h Dimanche et jours fériés : 09h - 13h

# # Opening hours

From January to May and from September to December:

Monday to Friday from 09:30am to 12pm and 02pm to 05:30r

Monday to Friday from 09:30am to 12pm and 02pm to 05:30pm Saturday from 09:30am to 12pm and from 02pm to 05pm In December, find us on the Christmas market each week-end

From June to August:

Monday to Saturday from 09am to 12:30pm and 1:30pm to 6pm Sunday and holidays from 09am to 01pm

# 🛑 Öffnungszeiten

Von Januar bis Mai und von September bis Dezember:

Montag bis Freitag: 9.30 Uhr - 12 Uhr und 14 Uhr - 17.30 Uhr Samstags: 9.30 Uhr - 12 Uhr und 14 Uhr - 17 Uhr Im Dezember, finden Sie uns auf dem Weinachtsmarkt an den Wochenenden

### Von Juni bis August:

Montag bis Samstag : 9 Uhr - 12.30 Uhr und 13.30 Uhr - 18 Uhr Sonntags und Feiertage: 9 Uhr - 13 Uhr

Création Office de Tourisme de la Vallée de Munster. L'Office de Tourisme ne saurait en aucun cas être tenu responsable pour les informations et tarifs figurants dans cette brochure transmis par les prestataires.

Crédits photos : Quentin Gachon - OTVM, Hôtel Verte Vallée, Hôtel La Perle des Vosges, Hytte-KLIP.FR

Illustrations Lenadessine, Freepik - Pictos flaticon.com NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE Impression Imprimerie Moser +, Niederhergheim

Breitenbach - Eschbach-au-val - Griesbach-au-Val - Gunsbach - Hohrod - Luttenbach-près-Munster - Metzeral - Mittlach Muhlbach-sur-Munster - Munster - Sondernach - Soultzbach-les-Bains - Soultzeren - Stosswihr - Wasserbourg - Wihr-au-Val







Strasbourg 90 km / Mulhouse 57 km

TGV pour Colmar depuis Paris, Lyon, Lille











